

KÄYTTÖOHJEKIRJA

INSTRUKTIONSBOK

1986



LYNX

SISÄLLYSLUETTELO

Runko- ja moottorinumerot	Sivu 1
Tekniset tiedot	Sivu 2—3
Polttoaine, sekoitussuhde	Sivu 4—5
Hallintalaitteet	Sivu 6—7
Moottorin käynnistäminen	Sivu 8—9
Vaihtaminen	Sivu 10
Lähtö/sisäänajo/ajaminen	Sivu 11—13
Ajon jälkeen	Sivu 14—15
Varakäynnistin/varaosasarja	Sivu 16—17
Polttoainejärjestelmä (ei GLS 3300)	Sivu 18—19
Polttoainejärjestelmä GLS 3300	Sivu 20—21
Variaattorit (Ei GLS 3300)	Sivu 22—25
Variaattorit GLS 3300	Sivu 26—27
Ketjun kireyden säätö	Sivu 28—29
Telamaton kireys	Sivu 30—31
Sukset — säätö	Sivu 32—35
Liukutelasto — säätö	Sivu 36—37
Jarrujärjestelmä	Sivu 38—39
Vetokoukku 650	Sivu 40
Jäähdytys, tuuletinhihna	Sivu 41
Jatkoperän säätö	Sivu 42
Voiteluohjeet	Sivu 43
Huolto/hoito 250 km, 500 km, 750 km	Sivu 44—45
Kesäsäilytys/käyttöönotto	Sivu 46—47
Vian etsintä	Sivu 47—48
Virtapiirikaavio	Sivu 49

INNEHÄLLSFÖRTECKNING

Chassie och motornummer	Sida 1
Tekniska data	Sid. 2—3
Bränsle/blandningsförhållande	Sid. 4—5
Manöverorgan	Sid. 6—7
Start av motorn	Sid. 8—9
Växling	Sida 10
Start/Inkörning/körning	Sid. 11—13
Efter körning	Sid. 14—15
Hjälstart/reservdelssats	Sid. 16—17
Bränslesystem (ej GLS 3300)	Sid. 18—19
Bränslesystem GLS 3300	Sid. 20—21
Variatorer förutom GLS 3300	Sid. 22—25
Variatorer GLS 3300	Sid. 26—27
Kedjesträckning	Sid. 28—29
Drivband-sträckning	Sid. 30—31
Skidor-inställning	Sid. 32—35
Glidboggie — justering	Sid. 36—37
Bromssystem	Sid. 38—39
Dragkrok 650	Sida 40
Kylsystem. Fläktrem	Sida 41
Fjädrande förlängning, justering	Sida 42
Smörjföreskrifter	Sida 43
Service/tillsyn 250 km, 500 km, 750 km	Sid. 44—45
Sommarförvaring/efter sommarförvaring	sid. 46—47
Felsökning	Sid. 47-48
Elchema	Sida 49

LYNX-moottorikelkat selviytyvät tunnetusti kovassa ajossa ja rasituksessa myös vaikeissa olosuhteissa. Mutta tarpeettomien ajoseisokkien välttämiseksi ja jotta saisit parhaan mahdollisen hyödyn kelkastasi, sitä on huollettava ja kontrolloitava säännöllisesti. Noudata siksi tässä kirjassa annettuja neuvoja ja ohjeita niin LYNX:in palvelee Sinua hyvin useita vuosia.

RUNKO- JA MOOTTORINUMEROT

Varaosia tilattaessa on runko- ja moottorinumero ilmoitettava. Runkonumero löytyy kilvestä takaa rungon oikealta puolelta. Sama numero on myös lävistetty rungon etuosaan moottorin oikealle puolelle. Moottorinumero on kilvessä moottorin oikealla puolella.

LYNX-snöskotrar är kända för att klara hård körning och stora påfrestningar, även under besvärliga förhållanden. Men för att onödiga driftstopp skall undvikas och för att Du skall få största möjliga utbyte av Din skoter skall den ges regelbunden service och tillsyn. Följ därför de råd och anvisningar som ges i den här boken, så kommer Din LYNX att göra god tjänst i många år.

CHASSIENUMMER OCH MOTORNUMMER

Vid beställning av reservdelar skall chassi- resp. motornummer anges. Chassienumret återfinns på en skylt baktill på chassiets högra sida. Samma nummer finns också instansat på chassiets främre del intill motorns högra sida. Motornumret finns på en skylt på motorns högra sida.

TEKNISET TIEDOT

TEKNISKA DATA

		GL 250	GL 3900	GLS 3300
Moottorityyppi	Motortyp	Rotax 253	Rotax 377	Rotax 503
Sylinteriluku	Cylinderantal	1	2	2
Toimintatapa	Arbetsätt	2-tahti mäntäohjattu		
Iskutilavuus	Slagvolym	248 cm ³	368 cm ³	497 cm ³
Teho	Effekt	16 kW/21,8 hp	25 kW/34 hp	39,5 kW/54 hp
Svtytystulppa	Tändstift			
x suositus	x rekommendation	Bosch Champion NGK	Bosch Champion NGK	W4CC/W250T2 N3 B8ES
		W4CC/W250T2 N3 B8ES	W4CC/W250T2 N3 B8ES	W4CC/W250T2 N3 B8ES
Polttoaine	Bränsle	Öljysekoitteinen bensiini.		Katso sivu 5
Telamatto	Drivband	Lasikuitu/glasfiber	Lasikuitu/glasfiber	Lasikuitu/glasf
kuminen, terässauvoin/lasikuitu	gummi med stålstavar /glasfiber			
leveys	bredd	380 mm	380 mm	400 mm
pituus	längd	3920 mm	3920 mm	3290 mm
Suurin pituus	Största längd	3100 mm	3050 mm	2800 mm
Suurin leveys	Största bredd	870 mm	960 mm	1100 mm
Suurin korkeus	Största höjd	1240 mm	1200 mm	1100 mm
Tyhjäpaino (x) x)	Tomvikt (x) x)	175 kg	210 kg	212 kg
Sähköjärjestelmä	Eisystem	12 V/160W	12V/160W	12V/160W
Sähkökäynnistin lisävar.	Elstart extra utr.	—	X	—
Kaasutin	Förgasare	1xVM32	1xVM 32	2xVM36
Vaihteisto 2 + R	Växellåda 2 + R	—	—	—
Peruutusvaihte 1 + R	Backväxel 1 + R	—	X	—
Ketjuvälitys	Kedjedrift	X	—	X
Polttoainetankki, tilavuus	Bränsletank volym	27 l	27 l	27 l
Voimansiirto, öljymäärä	Transmission oljevolym	0,5 l	0,5 l	0,5 l
Etulyhty	Strålkastare	60/55 W	60/55W	60/55W
Jarruvalo	Bromsljus	—	15W	15W
Sytytysjärj.	Tändsystem			
kärjetön	brytarlöst	X	X	X
Ohjauskiskot	Styrskenor	Teräs/stål	Kovametalli/coromant	Teräs/stål

GLX	GLX 5900	535	650
Rotax 503 2	Rotax 503 2	Rotax 377 2	Rotax 503 Skandinavia 2
2-takt kolvstyrd			
497 cm ³ 29,4 kW/40 hp	497 cm ³ 29,4 kW/40 hp	368 cm ³ 22,4 kW/30,4 hp	497 cm ³ 22,1 kW/30 hp
W4CC/W250T2 N3 B8ES	W4CC/W250T2 N3 B8ES	W4CC/W250T2 N3 B8ES	W4CC/W250T2 N3 B8ES
Oljeblandad bensin.		Se sida 5	
Lasikuitu/glasfiber	Lasikuitu/glasfiber	Lasikuitu/glasfiber	Teräs/stål
500 mm 3290 mm	500 mm 3920 mm	500 mm 3780 mm	600 mm 3860 mm
2920 mm 960 mm 1200 mm 220 kg	3080 mm 960 mm 1200 mm 235 kg	2930 mm 910 mm 1220 mm 235 kg	3200 mm 990 mm 1260 mm 280 kg
12V/160W X 1xVM32	12V/160W X 1xVM32	12V/160W X 1xVM32	12V/160W X 1xVM32
X — —	X — —	X — —	X — —
27 l	27 l	19 l	27 l
0,5 l	0,5 l	0,5 l	0,5 l
60/55W 15W	60/55W 15W	60/55W 15W	60/55W 15W
X	X	X	X
Kovametalli/coromant	Kovametalli/coromant	Teräs/stål	Kovametalli/coromant

x) **Tai muu vastaavalla lämpöarvolla.** Ota yhteys myyjääsi saadaksesi oikean tulpan.
Huom! Kovaan ajoon lämpimällä ilmalla suosittellaan NGK B9ES sytytystuippaa.

x) x) Riippuen varusteista.

Valmistaja pidättää itselleen oikeuden muutoksiin tästä kirjasta poiketen.

x) **Eller annat med motsvarande värmeantal.** Ta kontakt med Din återförsäljare, för att få rätt tändstift. OBS! Vid hård körning och varm väderlek rekommenderas NGK B9ES tändstift!

x) x) Beroende på utrustning.

Tillverkaren förbehåller sig rätt till ändringar.

POLTTOAINE

Lynx-moottorikelkoissa on 2-tahtiset moottorit, joten bensiiniin on sekoitettava 2-tahtiöljyä.

- Käytä 95—99 oktaanista bensiiniä ja super- tai erikois-2-tahtiöljyä.

JÄÄNESTOAINNE

Kaasutinspriin käyttöä ei suositella jatkuvasti. Kuitenkin, jos pakkasta on -20°C tai enemmän, kevyen pakkaslumen aikana voidaan lisätä kaasutinspriitä 1—2% polttoainemäärään nähden luistin kiinnijäätymisen estämiseksi.

HUOM! Käytä kaasutinspriin käytön yhteydessä 2,5% 2-tahtiöljyä bensiinimäärään nähden.

BRÄNSLE

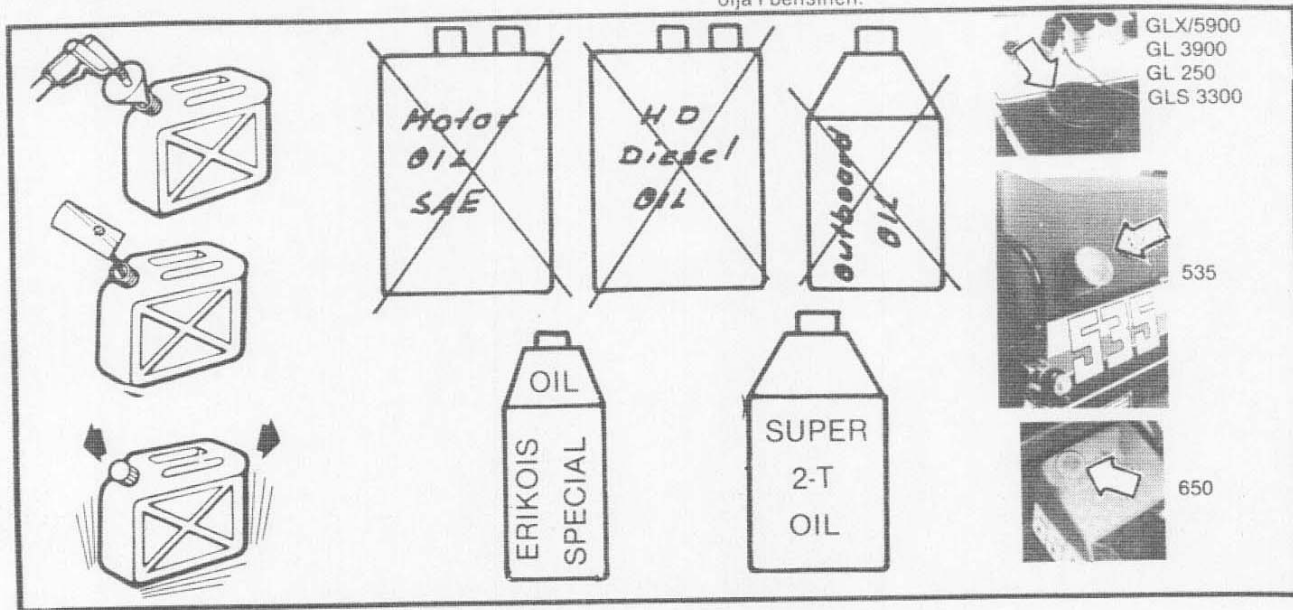
LYNX-snöskotrar är utrustade med 2-taktsmotorer varvid 2-taktsolja måste blandas i bensinen.

- Använd 95—99 oktanig bensin och super eller special 2-taktsolja, ej outboardolja.

FROSTSKYDDSMEDEL

Kontinuerlig användning av K-sprit rekommenderas ej. Dock vid kyla på 20°C eller mera under kallsnöperioden kan K-sprit blandas i 1—2% i förhållande till bensinmängden, för att förhindra fastfrysning av sliden i förgärsarn.

OBS! I samband med bruk av K-sprit blanda i 2,5% 2-taktsolja i bensinen.



SEKOITUSSUHDE/SEKOITTAMINEN

- Sekoita super-, tai erikois-2-tahtiöljyä bensiiniin suhteessa 1:50 (2%).
- Sekoittamisen helpottamiseksi voit valita 0,4 l öljypakkauksen, joka kaadettuna "jerrykannulliseen" (20 l) bensiiniä saa aikaan oikean sekoitussuhteen (2 %).
HUOM. Vältä tankkaamista suoraan huoltoaseman 2-tahtipumpusta, koska
 - pakkasilla öljyn annostus bensiiniin voi olla virheellistä
 - huoltoaseman käyttämän 2-tahtiöljyn laatu voi olla moottorikelkkaan sopimaton

Ole tarkkana polttoaineen kanssa

- Liiallinen öljyprosentti aiheuttaa käyntihäiriöitä, kiinnitarttuneita männänrenkaita, runsasta karstan muodostumista
- Laiha öljyprosentti aiheuttaa leikkaantumista.
- Kun sekoitat polttoainetta, ravistele astia kunnolla öljyn kaatamisen jälkeen. Samoin, jos valmiiksi sekoitettu polttoaine on seissyt kauan astiassa.
- Kun sekoitat polttoaineen pakkasessa, tulisi ainakin öljyn olla lämmintä.

TÄYTTÄMINEN

Malli 535

- Polttoainetankki sijaitsee istuimen alla ja on läpinäkyvä Täyttöaukko on istuinkorokkeen sivussa.

Mallit 650 ja 650 XL

- Polttoainetankki sijaitsee istuimen alla. Täyttöaukko on myös istuimen alla, korkissa on mittatikka.

Huom! Älä tankkaa täyteen!

Mallit GL 3900, GLX, GLX5900, GL250 ja GLS3300

- Polttoainetankki sijaitsee kojelaudan alla. Täyttöaukko on kojelaudassa vasemmalla ja korkissa on mittatikka.
HUOM. Älä tankkaa aivan täyteen, jos kelkka viedään lämpöiseen talliin. Polttoaine laajenee lämmitessä, ja pieni määrä saattaa virrata ulos ilmaletkusta.

BLANDNINGSFÖRHÅLLANDE

- Blanda super-, eller special 2-taktolja i blandningsförhållande 1:50 (2%) i bensinen.
- För att underlätta blandningen kan du använda en c:a 0,4 liters oljeförpackning som hålls i en 20 l dunk bensin ger det riktiga blandningsförhållandet (2%).
OBS. Tanka ej bensin direkt från 2-taktspump på en bensinstation ty:
 - Oljedoseringen i bensinen kan vara felaktig under kyla.
 - Den 2-taktolja som stationen använder kan vara olämplig för snöskotrar.

Var alltid noga med bränslet.

- För riklig oljeinblandning förorsaker driftsstörningar, såsom fastbrända kolvringar och riklig sotavlagring.
- För mager inblandning förorsakar skärningsskador
- Då Du blandar bränslet, skaka dunken ordentligt efter oljepåfyllning. Kom också ihåg att skaka dunken om den stått länge med färdigblandad bensin.
- Då Du blandar bränslet under kyla skall åtminstone oljan vara varm.

PÅFYLLNING

Model 535

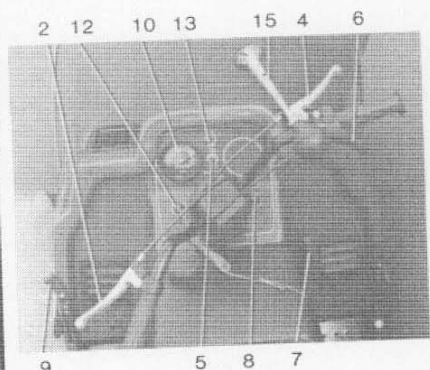
- Bränsletanken befinner sig under sätet och är genomskinlig. Påfyllningsröret finns på utsidan av sitslådan.

Modeller 650 och 650 XL

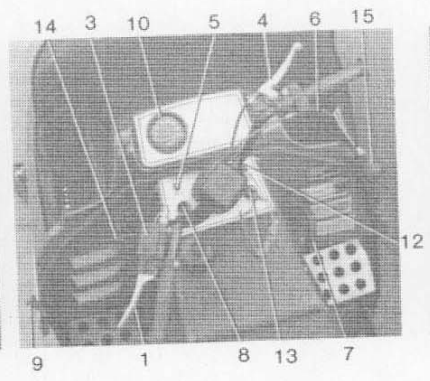
- Bränsletanken befinner sig under sätet. Påfyllningsöppningen finns även under sätet, tanklocket har mätsticka. OBS! Tanka ej fullt!

Modeller GL 3900, GLX, GLX 5900, GL 250 och GLS3300

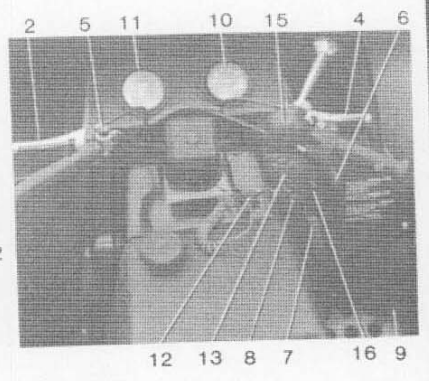
- Bränsletanken befinner sig under instrumentbrädan. Påfyllningsröret mynnar till vänster på instrumentbrädan. Tanklocket är försett med mätsticka.
OBS. Tanka aldrig fullt om maskinen skall ställas in i varmgarage. Bensinen utvidgar sig när den uppvärms och bränslerinner då ut genom luftslangen.



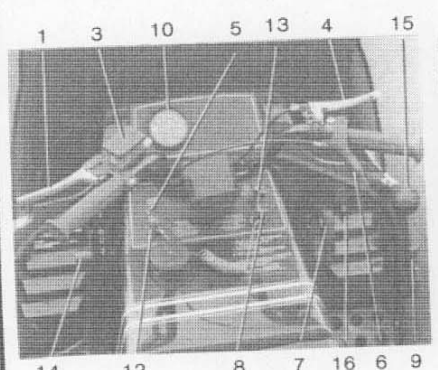
GL 250



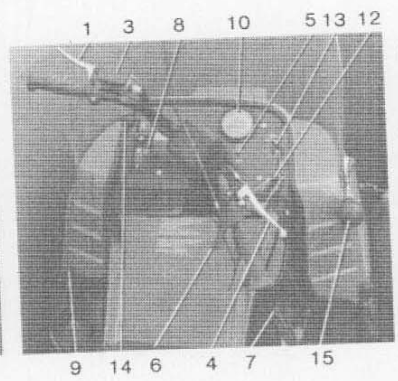
GL 3900



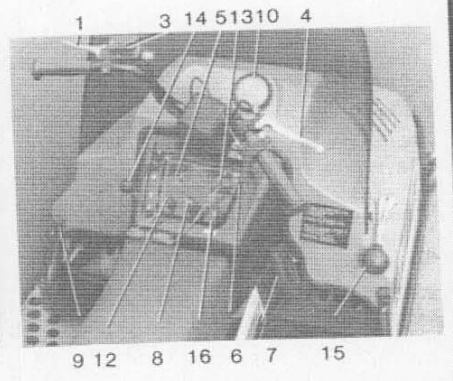
GLS 3300



GLX/GLX 5900



535



650

HALLINTALAITTEET

1. Ajojarru, hydraulinen
2. Ajojarru, mekaaninen
3. Jarrunestesäiliö
4. Pysäköinti/vaihdejarru
5. Valonvaihtaja lähi/kaukovalot
6. Kaasuvipu
7. Käynnistinkahva
8. Primer ("ryyppypumppu")
9. Konepeiton kiinnityskumi
10. Nopeus/matkamittari
11. Kierroslukumittari (koskee myös Finl.GLX)
12. Häätätkaisin
13. Virtalukko/pysäytin
14. Vaihdekeppi
15. Äänimerkki
16. Rikastin (choke)

TUTUSTU TÄHÄN SIVUUN HARKITEN, JOTTA TULEVAISUUDESSA VARMASTI MUISTAT KAIKKI TOIMINNOT.

MANÖVERORGAN

1. Färdbroms hydraulisk
2. Färdbroms, mekanisk
3. Bromsvätskebehållare
4. Parkerings/växelbroms
5. Ljusomkopplare hel/halvljus
6. Gasreglage
7. Starthandtag
8. Primer (startpump)
9. Huvlås
10. Hastighets/vägmätare
11. Varvräknare (gäller även Finl. GLX)
12. Nödstopp
13. Strömlås/stoppknapp
14. Växelspak
15. Signalthorn
16. Choke

LÄS DENNA SIDA MED EFTERTANKE SÅ ATT DU SÄKERT KOMMER IHÅG FUNKTIONEN FÖR ALLA REGLAGE.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

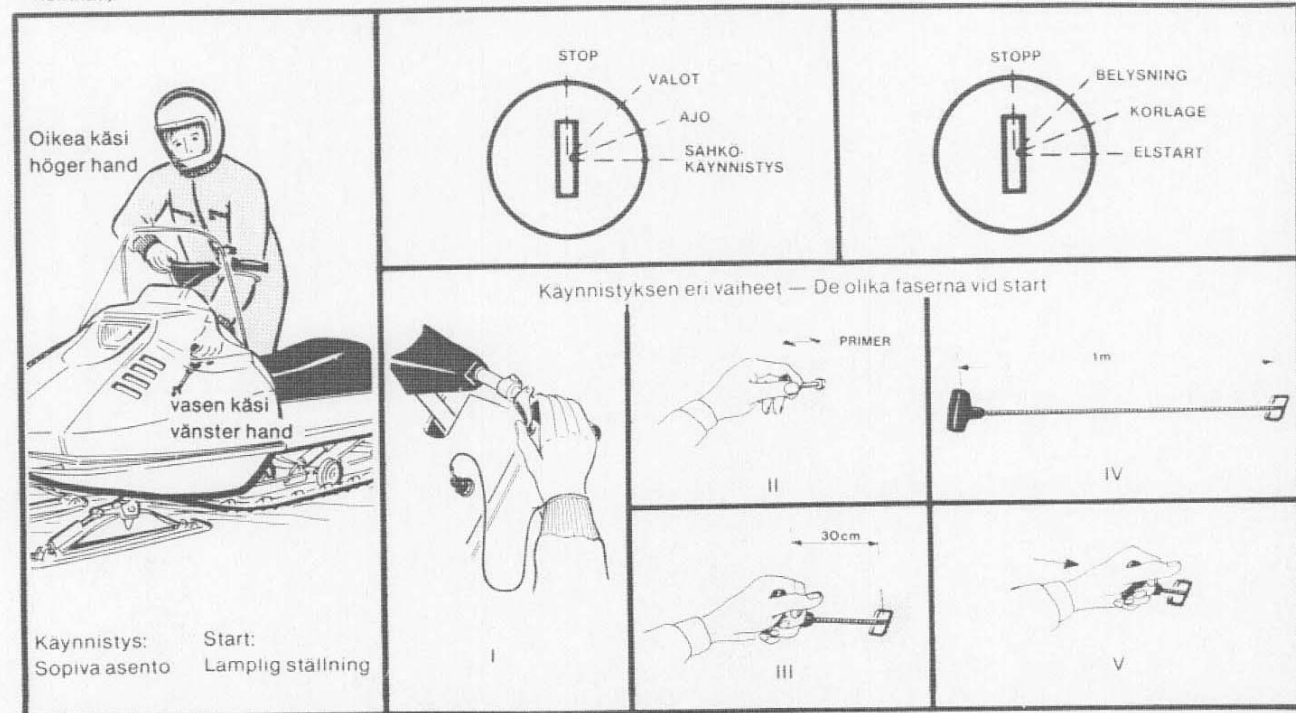
Tärkeää! Rutiininomainen tarkistuslista!

- Tarkista aina, että kaasu- ja jarruvivut kulkevat kevyesti ja palautuvat perusasentoon välittömästi otteen irrotessa. — Ellei, korjaa!
- Tarkista, että telastossa ei ole jäätä tai lunta, ja että telamatto ei ole jäähtynyt kiinni maahan (kallistamalla kelkkaa).

START AV MOTORN

OBS! Viktigt! Att alltid kontrollera före start!

- Kontrollera alltid att gas- och bromsreglage löper fritt och återgår automatiskt — om ej, reparera!
- Se efter att bandaggregatet är fritt från snö och is, samt att drivbandet ej frusit fast i marken (luta skotern).



- Tarkista, että kaikki suojat ovat paikallaan ja konepeitto suljettu.
- Kiinnitä hätäkatkaisimen naru oikeaan ranteeseen tai vaatteisiin. Katso samalla, ettei hätäkatkaisin ole oikosulussa.
- Tarkista ennen liikkeelle lähtöä, että moottori pysähtyy kun hätäkatkaisimen salpa nykäistään irti.
- Pane vaihde vapaalle (ei GL250, GL3900 GLS3300)

KYLMÄKÄYNNISTYS

- Käännä virta-avain ajoasentoon, (GL 250, käännä pysäytin Start-asentoon)
- Pumppaa primerilla 2—3 kertaa
- käännä CHOKE vipu pystyasentoon ja vielä maksimiasentoon.
- Vedä hiljaa käynnistinnarusta "löysä" pois, vedä sitten voimakkaasti. Palauta naru kahvasta kiinnipitäen. Virheellinen käyttö saattaa vaurioittaa käynnistintä.
- Käännän choke-vipu pystyasentoon, kun moottori käy ja pois päältä kun on vähän lämmennyt

HUOM. Kuumana primeria ei tarvitse käyttää. Jos moottori vain syyttää parin kolmen yrityksen jälkeen, pumppaa kerran primerilla ja käynnistä.

SÄHKÖKÄYNNISTYS

Tarkistusstoimenpiteet sekä kylmäkäynnistystoiminnot kuten edellä.

Paina virta-avain pohjaan ja käännä käynnistysasentoon. Avain palautuu ajoasentoon otteen irrotessa.

Huom! Palauta virta-avain käsin kovalla pakkasella!

Käynnistä vain 5 sekuntia kerrallaan. Ellei moottori käynnisty, odota saman verran ennen uutta yritystä.

MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN/PYSÄYTIN

Moottori pysähtyy, kun virta-avain/pysäytin käännetään STOP-asentoon tai kun hätäkatkaisimen salpa nykäistään irti.

- Se till att alla skydd är på plats och att huven är låst.
- Fäst nödstoppens lina runt högra handleden eller i kläderna. Kontrollera samtidigt att nödstoppen ej är kortsluten.
- Kontrollera alltid före i gång körning att motorn stannar då nödstoppens spärr rycks bort.
- Sätt växeln i friläge (ej GL250, GL3900, GLS3300)

START AV KALL MOTOR

- Vrid startnyckeln till köräge, (GL 250 placera stoppknappen i START position)
- Pumpa med primern 2—3 gånger
- Placera choke reglaget rakt upp och ytterligare till max läge
- Dra försiktigt ut startsnöret tills kompressionsmotstånd känns. Dra sedan kraftigt och återför snöret genom att hålla i handtaget. Fel förfaringssätt kan skada startapparaten.
- Placera choke reglaget till "rakt upp" då motorn varmkörs och vinkla ner choke reglaget helt då motorn är uppvärmd.

OBS. Vid varm motor behöver inte primern brukas. Ifall motorn inte startar efter 2-3 försök, pumpa 1 gång med primern och starta.

ELSTART

Start sker efter samma princip som vid manuell start.

Tryck ner startnyckeln och vrid den till startposition. Nyckeln återger automatiskt.

OBS. Återför startnyckeln för hand vid stark kyla!

Upprepade startförsök görs inte mer än 5 sekundär per gång. Skulle motorn inte starta, gör ett lika långt uppehåll före nästa startförsök.

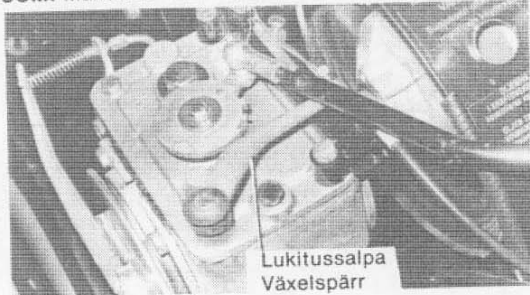
STOPP AV MOTORN/STOPPKNAPP

Motorn stannar då startnyckeln/stoppknappen vrids till STOP-läge eller nödstoppens spärr rycks bort.

VAIHTAMINEN

- Lynxien vaihteisto on esivalintatyyppinen, t.s. ennen ajoa valitaan kulkusuunta tai kulkunopeus.
- Aina kun vaihdat, on kelkan oltava pysähdyksissä eikä II-variaattori saa pyöriä. (Moottori tyhjäkäynnillä)
- Kun painat pysäköinti/vaihdejarrukahvan sisään, vapautuu vaihdekepin lukitussalpa ja II-variaattoria jarrutetaan.
Huom! Peruutusvaihteella varustettu GL 3900- mallissa ei ole vaihdekepin lukitusmekanismia. Pidä huolta siitä, että moottori käy tyhjäkäynnillä vaihdettaessa.
- Valitse vaihde ajotarpeen mukaan, 1-vaihde antaa suurimman vetotehon, 2-vaihde taas suurimman nopeuden. Katso vaihdeasennot vieressä olevassa kuvassa. Vaihdekepin vieressä on vaihdeasentoja osoittava tarra.
- GL 3900-malliin vaihdekahva työnnetään sisään tai vedetään ulos.
Sisään työnnetty = eteenpäin
Ulos vedetty = peruutus
- Mikäli vaihde ei tunnu menevän päälle, päästä hetkeksi vaihdejarrukahvaa ja vaihda uudestaan.
- GL 3900-mallissa paina varovasti kaasuvivusta samalla kun vedät/työnnetät vaihdekahvasta.

HUOM! Malleissa GL 250 ja GLS 3300 ei ole vaihteistoa.



VÄXLING

- Växellådan i Lynx är av förväljartyp. M.a.o. körriktning och hastighet skall väljas före körning.
- Vid växling skall skotern stå stilla och sekundärvariatorn får ej rotera. (Motorn på tomgång)
- Då du trycker in parkerings/växelbromshandtaget, frigöres en spärr för växelspaken och sekundärvariatorn bromsas.

- OBS!** GL 3900 som är utrustad med backväxel har ingen låsmekanism. Se därför till att motorn går på tomgång vid all växling.
- Välj lämplig växel med avseende på behov av körning. 1-växel ger den största dragförmågan, 2-växeln ger max hastighet, se växellågen på nedanstående bild. Vid sidan av växelspaken finns en tejp som indikerar växellågena.
 - Växelhandtaget i GL 3900 modellen tryckes in eller dras ut. Intryckt läge = framåt
Utdraget läge = back
 - I fall det känns så att växeln inte skulle gå i läge, släpp växelbromshandtaget ett tag och gör ett nytt försök. GL 3900 tryck försiktigt in gasreglaget samtidigt som du drar ut/trycker in växelhandtaget.

OBS! Modellerna GL 250 och GLS 3300 är ej försedda med växellåda.

VAIHTEN ASENNOT

VÄXELLÅGEN

GL 3900

ykkösvaihde

1

1:a växel eteen

peruutus

R

back

vapaa

0

friläge

kakkosvaihde

2

2:a växel peruutus

F

framåt

↑

↓

R

back

LÄHTÖ

- Moottorikelkka on maastoajoneuvo, joka vaatii oman ajotekniikkaansa. Annamme tässä vinkkejä kelkan käsittelystä, jotta myös kokemattomampi kuljettaja pääsee nauttimaan kelkan hyvistä ominaisuuksista.
- Moottorikelkka lähtee liikkeelle, kun painat kaasuvipua ja pysähtyy, kun päästät kaasuvivun. Anna kerralla reippaasti kaasua, että variaattori tarttuu variaattorihihnaan luistamatta.

Huom! Vältä kuitenkin liian voimakasta kiihdytystä.

- Muista, että variaattorihihna vaatii lämpenemistä varovaisella ajolla ennenkuin hihna kuormitetaan täysillä.
- Uusi hihna vaatii sisäänajoa n. 15 km ennen kuin sitä voidaan täysin kuovittaa.

SISÄÄNAJO

Kelkan ja moottorin kestävyydelle ja suorituskyvyille on tärkeää, että moottori ajetaan sisään oikealla tavalla.

Ensimmäisten 250 km (n. 15 h) aikana moottoria ei saa ajaa täydellä kaasulla pitkää aikaa. Paina kuitenkin kaasu pohjaan silloin tällöin ja anna moottorin käydä maksimikierroksilla n. 10 sek. Näin eivät sytytystulpat pääse nokeentumaan. Käytännössä olisi hyvä että alue "½ kaasusta ¾ kaasuun" käytettäisiin.

START

- Snöskotern är ett terrängfordon som kräver en egen körteknik. Här ges några tips och anvisningar om skoterns hantering så att även den icke så erfarna föraren skall kunna njuta av skoterns goda egenskaper.
- Skotern sätter sig i rörelse när du ger gas, och stannar när du låter gasreglaget återgå. Ge ordentligt med gas på en gång så att variatorn får ingrepp, utan att variatorremmen slirar.

OBS! Undvik dock alltför kraftig acceleration.

- Kom ihåg att variatorremmen skall värmas upp med försiktig körning innan remmen belastas till fullo.
- En ny rem fordrar inkörning ca. 15 km innan den kan belastas maximalt.

INKÖRNING

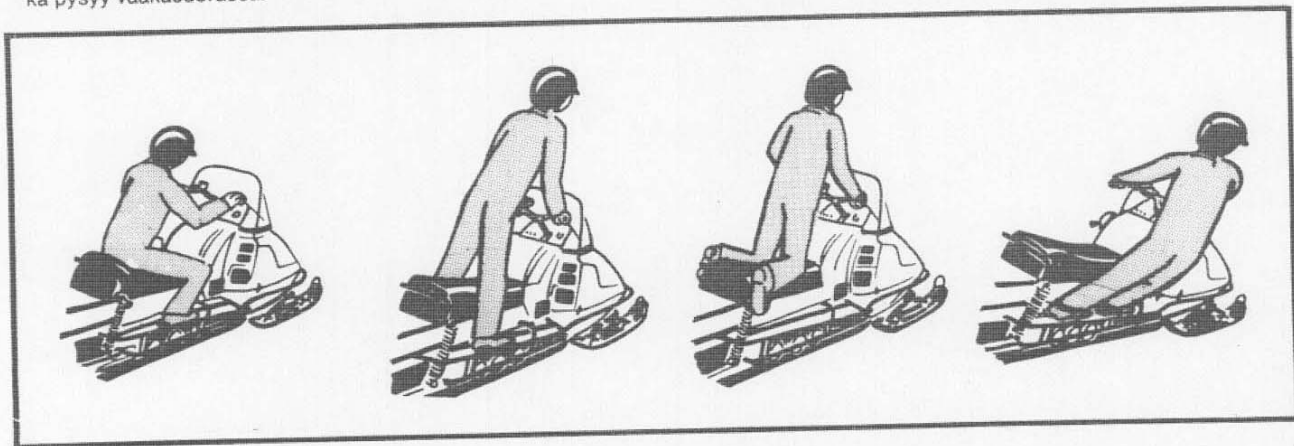
Det är viktigt för skoterns och motorns hållbarhet och prestanda att den körs in på rätt sätt. Under de första 250 km (c:a 15 h) skall motorn icke köras med fullt gaspådrag under längre tid. Dock skall man då och då trycka gasreglaget i botten och låta motorn gå med max. varvtal under c:a 10 sekunder. Härigenom undviks bl.a. att tändstiften blir sotiga. I praktiken är det bra om området "½ gas till ¾ gas" används.

AJAMINEN

- Kun ajat esim. metsässä, helpottuu kelkan kääntäminen, kun samalla kallistat kelkan samaan suuntaan.
- Ajoasentoja on erityyppisiä. Ajettaessa polanteella ja tasisessa maastossa. Esim. järven jäällä, voit istua = painopiste alhaalla. Kaikka kulkee tukevasti.
- Seisten astinlaudoilla on oma painosi paremmin käytettävissä kelkan kallistamiseen ja kulkua voidaan "tasoittaa" kuoppaisessa maastossa.
- Välimuotoa eli polvillaan ajamista käytetään usein esim. metsässä. Painopiste on sen verran ylhäällä, että kelkka on käännettävissä meiko nopeasti, ja mahdut kuitenkin hyvin puitten alitse.
- Mikäli haluat tai jos edessä oleva rinne on liian jyrkkä, voidaan rinnettä nousta viistoon ajamalla. Tällöin siirrä painopisteen sivulle, seisomalla molemmilla jaloilla samalla astinlaudalla ja roikut sen verran sivussa, että kelkka pysyy vaakasuorassa.

KÖRNING

- För att underlätta körning i t.ex. skogsterräng bör man luta skotern åt det håll man svänger.
- Det finns olika typer av körställningar. Då du kör på en skoterled eller i någorlunda jämn terräng t.ex. en sjö, kan du sitta på dynan = tyngdpunkten ligger lågt, skotern går stadigt.
- Genom att stå på fotstegen kan du lättare använda din egen vikt då skotern skall lutas vid branta svängar, samtidigt kan du jämna ut "gången" i mycket ojämn terräng.
- Ett mellanting knästående används ofta i t.ex. skogsterräng. Tyngdpunkten är så pass högt att skotern lätt kan lutas vid snabba svängar och du kommer även lätt under träden.
- Om en backe är för brant, kan man köra på skrå i backen. Härvid måste tyngdpunkten flyttas till bergsidan, stå med båda fötterna på samma fotsteg och 'hänga' vid sidan av skotern så pass att skotern hålls vågrätt.



- Varsinkin pehmeässä lumessa on tärkeää painopisteen siirtäminen eteen — taakse. Pääsääntö on se, että olet sellaisessa paikassa, että kelkan keula nousee "lumen päälle".

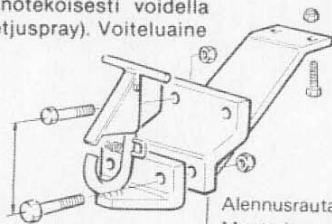
Huom! Mikäli tavaratelineessä on kuorma, muuttuu painopisteen sijainti. Kuljettajan on tällöin siirryttävä eteenpäin, että vastaavanlainen tilanne syntyy.

- Ajaminen reellä reki kuormattuna on erilaista. Reen paino sekä tarvittava vetoteho pyrkivät nostamaan kelkan etupäätä, jolloin ohjattavuus huononee.
- Kuormaa hinattaessa on reen oltava varustettu "nytkälaitteella", koska reki "tarttuu" aina lumeen kiinni hetken seistuaan. "Nytjän" aikaansaama nykäisy irroittaa reen vaivatta.
- Kuorman kanssa ajettaessa voi kääntymistä helpottaa siten, että mutkassa pienentää kaasua, jolloin kuorma vuorostaan "työntää" ja kelkan perä "siirretään" oikeaan suuntaan.

HUOM! Vetokoukku on verraten korkealla maksimaalisen vetotehon saavuttamiseksi. Vedettäessä esim. kevyttä pulkkaa t.m.s. voidaan vetokoukku siirtää alemmaksi vetokoukun alennusraudalla, jotta hyvä kääntyvyys säilyisi. Tilausnumero 1451503. (GL3900, GLX5900)

LIUKUTELASTO

Liukutelaston muovisen liukupinnan kestävyys on riippuvainen "lumivoitelusta". Vältä tämän takia ajoa sileällä jäällä tai tiellä, etenkin suurella nopeudella. Mikäli on pakko ajaa sellaisella alueella voidaan keinotekoisesti voidella muovikiskot kovalla voitelusprayllä (ketjuspray). Voiteluaine pysyy n. 3—5 tunnin ajoa varten.



Alennusrauta
Monteringsatts, sänkning

- Speciellt i lös djup snö är det viktigt att flytta tyngdpunkten framåt — bakåt. Som huvudregel kan nämnas att du skall befinna dig på sådan plats att skoterns front "går upp" på snön.

OBS! Om det är bagage på pakethållaren förändras tyngdpunktens läge. Föraren skall då flytta framåt för att motsvarande jämnvikts förhållande skall uppstå.

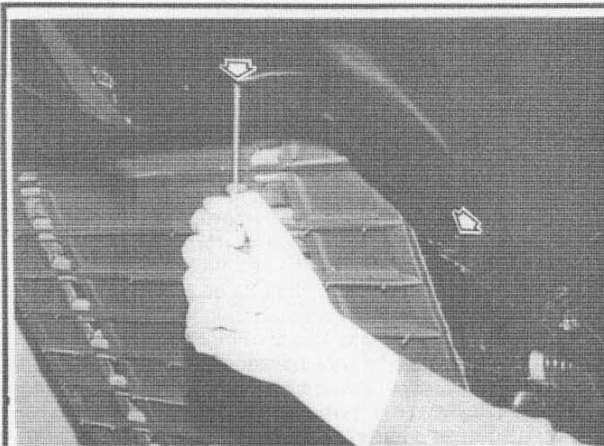
- Att köra med fullastad kälke eller timmerdoning är annorlunda. Kälkens vikt och den behövliga dragkraften sträver att lyfta skoterns front varvid styrförmågan minskar.
- Då stora lass dras, bör kälken ha en ryckanordning, ty kälkens medar fastnar i snön då de stått ett tag, knycken som åstadkommes av ryckanordningen lösgör kälken lätt.
- Vid körning med lass kan styrningen underlättas genom att minska gaspådraget i svängen, varvid lasset i sin tur skjuter på, och skoterns bakdel "flyttas" i rätt riktning.

OBS! Dragkroken sitter relativt högt för att maximal dragförmåga skall uppnås. Vid dragning av lätt pulka el. dyl. kan dragkroken flyttas ned med en monteringsatts försänkning av dragkroken varvid styrförmågan bibehålls (Finlandia GLX har sänkt dragkroken som standard).

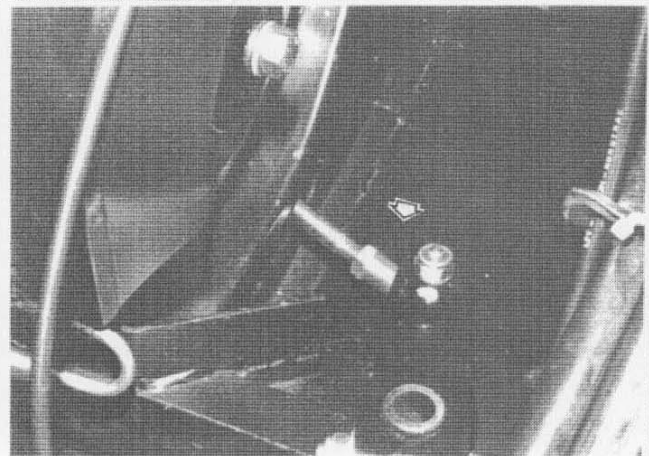
Best.nummer 1451503. (GL 3900, GLX5900)

GLIDBOGGIE

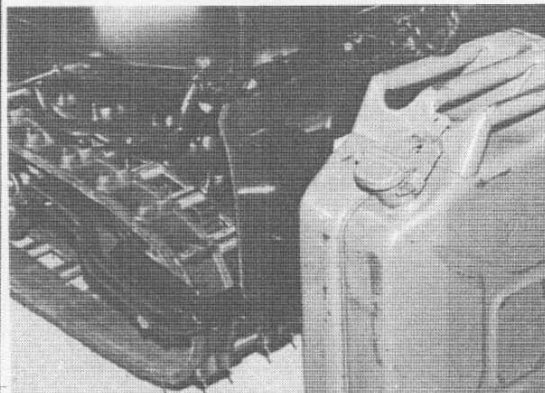
Hållbarheten på plastglidytorerna i glidboggien är beroende av "snösmörjning". Undvik därför körning på blankis eller hård väg speciellt med stor hastighet. I fall man tvingas köra på dylikt underlag kan man ge konstgjord smörjning av plastskenorna med hård smörjspray (kedjespray). Smörjmedlet hålls kvar ca 3—5 timmars körning.



Vedenpoistoreiät Dräneringshål

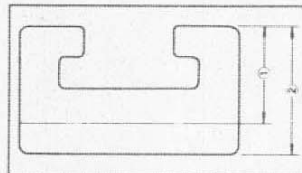


Luomenpoisto
Rengöring från snö



Kelkan takapää nostettuna

Skotern uppallad baktil



Liukukisko
Glidyta

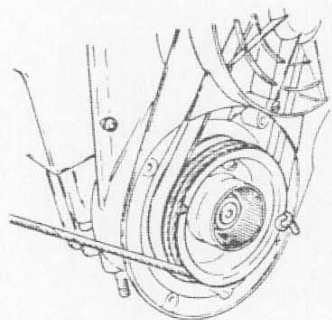
1. Min 14 mm
2. Uusi - Ny 20 mm

AJON JÄLKEEN

- Puhdista kelkka ja telasto lumesta ja jäästä.
- Katso, että vedenpoistoreiät moottorin, pakoputken ja vaihdelaatikon alla ovat auki.
- Avaa kuomu ja poista mahdollinen moottoritilaan tunkeutunut lumi. Pakkasella moottorin lämpö ei riitä sulattamaan lunta, vaan lumesta muodostuu jääkokkare, joka saattaa estää ohjausliikkeen seuraavana päivänä.
- Tarkista telamaton kireys, ja mikäli kelkka seisoo pitemmän aikaa, nosta se takapäästä ja täytä polttoainesäiliö.
- Tarkista telamaton soljet, että ovat kaikki paikallaan eivätkä ole vääntyneet, ja että muovinen liukupinta ei ole kulunut liikaa (GL, GLS, GLX ja 650-mallit). Uusi liukupinta on n. 20 mm paksu, se vaihdetaan, kun kuluma on 6 mm t.s. jäljellä olevan liukupinnan paksuus on 14 mm eniten kuluneessa kohdassa.

EFTER KÖRNING

- Rengör skotern och boggiesystemet från snö och is.
- Se till att dräneringshålen i chassiet under motor, ljud-dämpare och växellåda är öppna.
- Öppna hoven och avlägsna eventuell snö som trängt in i motorrummet. Vid kyla är motorvärmens ej tillräcklig för att smälta all snö, utan det kan bildas en isklumpp vid styrarmen.
- Kontrollera drivbandets sträckning, och i fall skotern står en längre tid, palla upp den baktill och fyll på bränsletanken.
- Kontrollera drivbandets beslag så att dessa är oskadade och att inga beslag saknas, samt att glidyten inte är utsliten (gäller GL, GLX, GLS och 650 modellerna). En ny glidytta är c:a 20 mm tjock, se vidstående bild. Glidytan byts då förslitningen är 6 mm d.v.s. den återstående glidytans tjocklek är 14 mm, på mest slitna stället.



Varakäynnistin
Hjälpsstart



Varaosasäria
Reservdelssats

VARAKÄYNNISTIN

Mikäli käynnistinnaru katkeaa tai käynnistimeen tulee jokin muu vika, voidaan moottori käynnistää varakäynnistin-narulla seuraavasti:

- Ota käynnistin pois ja ota pultit talteen.
- Kiinnitä käynnistinkahva varanaruun ja tee solmu narun toiseen päähän.
- Pane solmu paljastuneen narupyörän ulkopuolelle ja kierrä naru hahlon kautta myötöpäivään narupyörän ympäri.
- Käynnistä normaaliin tapaan vetämällä voimakkaasti narusta.

Varoitus. Varo pyörivää narupyörää.

HUOM. Kelkan mukana seurannut työkalupussi sisältää varanarun ja tarvittavat työkalut käynnistimen irroittami- seen.

Pidä aina työkalupussi mukanasasi.

VARAOSASARJA

Pidä aina työkalupussin lisäksi välttämättömimmät vara- osat mukanasasi myös lyhyellä matkalla. On hankalaa kulkea vain muutama satakin metriä syvässä lumessa. Hanki sen vuoksi LYNX-varaosasarja, joka sisältää useimpien käyttö- häiriöiden selvittämiseen tarvittavat välineet: variaattorihih- na, sytytystulppa, kaasuvaijeri, tuulettimen hihna, poitto- ainesuodatin sekä joitakin ruuveja ja muttereita.

HJÄLPSTART

Om startsnöret gått av eller om det blir något annat fel på startapparaten, kan motorn startas med reservsnöret på följande sätt:

- Ta bort startapparaten och ta vara på skruvarna.
- Fäst starthandtaget till reservstartsstöret och gör en knut i snörets andra ände.
- Sätt knuten utanför den frilagda startrullen och linda på snöret (via urtaget) medsols på startrullen
- Starta på vanligt sätt genom att dra kraftigt i snöret.

Varning. Se upp för den roterande startrullen.

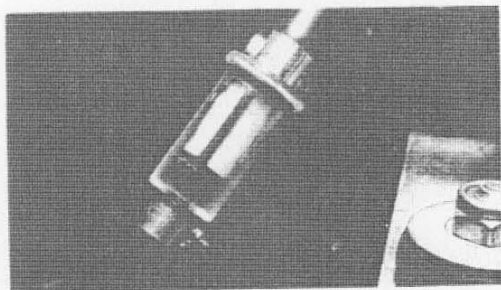
OBS.

Verktygspåsen som medföljer skotern innehåller reservstart- snöre och erforderliga verktyg för borttagande av start- apparaten.

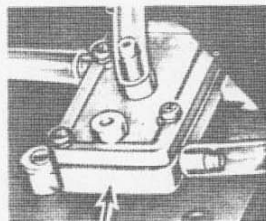
Se alltid till att verktygspåsen är med.

RESERVELSSATS

Ha förutom verktygspåsen alltid med de nödvändigaste reservdelarna även på kortare turer. Den kan vara besvärligt att gå endast några hundra meter i djup snö. Skaffa därför en Lynx reservdelssats som innehåller det som erfordras för att klara av de flesta driftsstopp: variatorrem, tänds- tift, gasvajer, fläktrem, bränslefilter samt några skruvar och muttrar.



Polttoainesuodatin
Bränslefilter



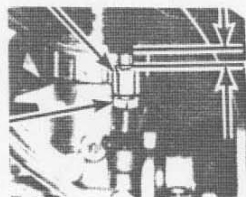
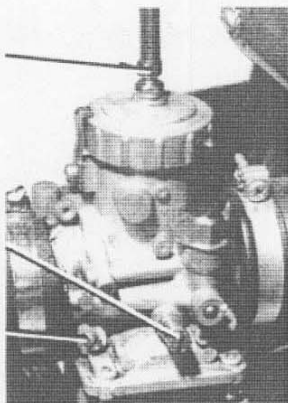
Polttoainepumppu
Bränslepump

Vaijerinsäätöruuvi
Vajerns justerskruv

Tyhjäkäyntiruuvi
Tomgångsskruv

Ilmaruuvi
Luftskruv

Kaasutin — Förgasare



1—2 mm

Rikastinvaijeri
Chokevajer

SÄÄDÖT - TARKISTUS - HOITO

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ

Polttoaineen suodatin

Tankista tulevassa polttoaineletkussa on suodatin. Suodatin on kertakäyttötyyppinen ja vaihdetaan, kun se on likaantunut. Katso, että suodattimessa oleva nuoli osoittaa polttoainepumppua kohti, kun vaihdat suodattimen.

Polttoainepumppu

Polttoainepumppu toimii moottorin kampikammiossa tapahtuvan painevaihtelun (impulssin) avulla. Katso, että impulssiletku pumpun ja kampikammion välillä on kunnolla kiinni ja ehjä.

Kaasuttimen säätö (Ei koske GLS tyyppiä)

Kaasutin on muuttuvalla venturilla varustettu kohokaasutin.

Kun moottori on lämmin, säädä kaasutin seuraavasti:

- Tarkista, että kaasuvaijerin kuoren ja kaasuttimen päällä olevan säätöruuvin välissä on hieman väljyyttä.
- Ruuvaa ilmaruuvi täysin kiinni (varoen). Ruuvaa sen jälkeen ilmaruuvi 1,5 kierrosta auki.
- Käynnistä moottori ja säädä tyhjäkäyntiruuvilla sopiva tyhjäkäynti.
- Käännä ilmaruuvia niin, että paras tyhjäkäyntierrosluku saavutetaan.
- Säädä tyhjäkäyntierrosluku tyhjäkäyntiruuvilla. Moottorin pitää käydä tasaisesti n. 1500—1800 r/min. tyhjäkäynnillä.
- Tarkista että on pieni välis rikastinvaijerin kuoren ja kaasuttimen välissä kun rikastin on käännetty pois päältä

HUOM. Kaasuttimen kalibrointia ei saa muuttaa. Mallissa 650 on kaasuvaijerille rajoitinhoikki kaasuttimen sisällä. Hoikkia ei saa poistaa esim. vaijerin vaihdon yhteydessä.

JUSTERING - KONTROLL - TILLSYN

BRÄNSLESYSTEM

Bränslefilter

På bränsleslangen från tanken finns ett bränslefilter. Filtret kan ej rengöras utan skall bytas när det blivit igensatt. Se till att pilen på filtret pekar mot bränslepumpen vid byte.

Bränslepump

Bränslepumpen drivs av de impulser som uppstår vid tryckväxlingen i motorns vevhus. Se därför till att impuls-slangen mellan pump och vevhus är ordentligt fästad och oskadad.

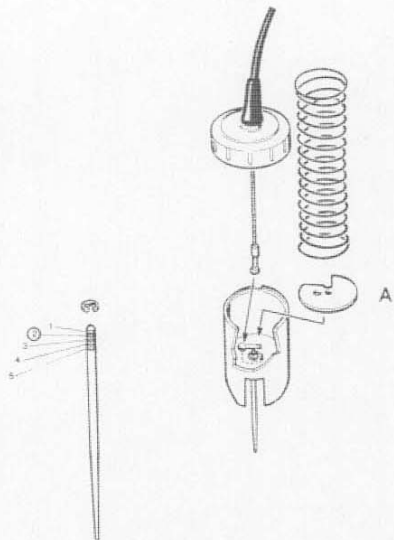
Inställning av förgasare (Gäller ej typ GLS)

Förgasaren är av flottörtyp.

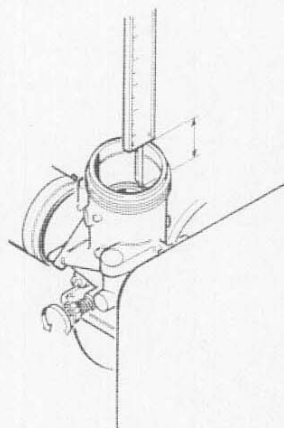
Ställ in förgasaren vid varm motor enligt följande:

- Kontrollera att det finns ett spel mellan vajerhöljet och justerskruven på gasreglaget vid förgasaren.
- Skruva in luftskruven helt (försiktigt). Skruva sedan ut den 1,5 varv.
- Starta motorn och ställ in lämpligt tomgångsvarv med tomgångsskruven.
- Vrid luftskruven så att motorn arbetar bra.
- Justera tomgångsvarvtalet med tomgångsskruven.
- Kontrollera att det finns ett litet spel mellan chokevajerhöljet och förgasaren då choken är avslagen.

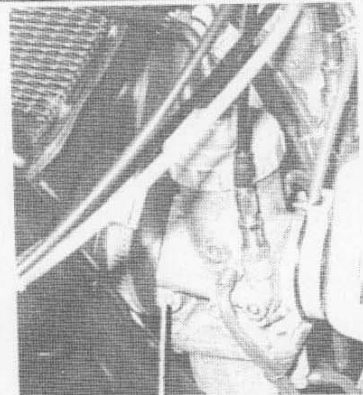
OBS! Förgasarens kalibrering får ej ändras. Modell 650 har en stopphylsa på gasvajern, inne i förgasaren. Hylsan får ej tagas bort t.ex. vid byte av gasvajer. Eventuell ändring av förgasarens kalibrering måste alltid utföras av auktoriserad verkstad.



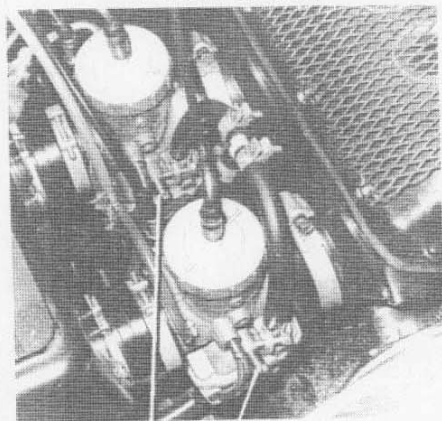
Kaasuviijerin irroitus
Lossning av gasvajer



Perussäätö Grundinställning



Ilmaruuvi Luftskruv



Tyhjäkäyntiruuvi
Tomgångsskruv

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ. TYYPPI GLS 3300

GLS 3300 on varustettu kahdella kaasuttimella. Maksimitehon/polttoainetalouden saavuttamiseksi on kaasuttimien oltava identtisesti säädettyjä ja suutinvarustuksen samoin.

PERUSSÄÄTÖ

- Kierrä kaasuttimen päällä oleva kansi kaasuvaijereineen auki molemmista kaasuttimista.
- Irroita kaasuvaijerit luistista ja mittaa etäisyys luistin yläreunasta kaasuttimen yläreunaan. Luisti makaa tyhjäkäyntiruuvin päällä.
- Säädä tyhjäkäyntiruuvilla niin että mitta on tarkasti 35,5 mm. molemmissa kaasuttimissa.
- Kiinnitä kaasuvaijeri (t) ja ruuvaa kannet paikalleen ja lukitse salvalla. Tarkista, että kaasuvaijerin kuoren ja säätöruuvin väliillä on välys. Alas taitettu reuna aluslevyssä A, ks-kuva, lukitsee kaasuvaijerin asentoonsa.

SÄÄTÖ, LÄMMIN MOOTTORI

- Ruuvaa ilmaruuvit täysin kiinni (varoen). Avaa sen jälkeen ruuvit 1 1/4 kierrosta auki (molemmat kaasuttimet saman verran).
- Käynnistä moottori. Säädä sopiva tyhjäkäyntikierros luku tyhjäkäyntiruuvilla.

HUOM! Ole tarkkana, että säädät yhtä paljon molemmilla tyhjäkäyntiruuveilla. Säädä ilmaruuvit niin, että paras tyhjäkäynti saavutetaan. Kierrä ilmaruuveja vain vähän kerrallaan ja yhtä paljon.

- Säädä vaijerin säätöruuvilla niin, että välys vaijerikuoren ja säätöruuvin väliiltä poistuu kokonaan, mutta luisti ei vielä liiku (moottori voi käydä), ruuvaa sitten säätöruuvia 1,5 kierrosta sisään ja lukitse (jää 1 mm välys). Tee täsmälleen samalla tavalla toisella kaasuttimella. Näin saadaan luistit liikkumaan yhtäaikaan.

HUOM! Kelkkaa ei saa ajaa, mikäli imuäänenvaimennin on otettu pois, polttoaineseos muuttuu liian laihaksi.

NEULAN SÄÄTÖ

- Kova ajo kovilla pakkasilla, kilpailu tm.s. edellyttää, että molemmat neulat nostetaan luistiin nähden 1—2 pykälää. Perusasento 2

BRÄNSLESYSTEM. TYP GLS

Lynx GLS 3300 är utrustad med dubbla förgasare. För att uppnå maximal effekt/bränsle-ekonomi skall båda förgasarna vara identiskt justälda ävensom bestyckningen.

GRUNDINSTÄLLNING

- Skruva av locket med gasvajer från båda förgasarna.
- Lossa gasvajrarna från trottellarna och mät noggrant upp avståndet mellan trottelnns överkant och förgasarens överkant. Trotteln ligger mot tomgångsskruven.
- Ställ in trottellarna med tomgångsskruven så att avståndet är exakt 35,5 mm i båda förgasarna.
- Sätt dit gasvajrarna och skruva dit locken på förgasarna, lås dem med låsblecket. Se till att det finns ett spel mellan gasvajerhöljet och justerskruven. Den nedvikta kanten på brickan A, se bild, låser gasvajern i rätt läge.

JUSTERING MED VARM MOTOR

- Skruva in luftskruvarna helt (försiktigt). Öppna därefter skruvarna 1 1/4 varv (båda förgasarna lika mycket).
- Starta motorn och ställ in lämpligt tomgångsvarvtal med tomgångsskruvarna.

OBS! Var noga så att du justerar lika mycket på båda förgasarna. Ställ in luftskruvarna så att bästa tomgång uppnås, skruva luftskruvarna bara lite i taget och lika mycket.

- Justera med vajerjusterskruven så att spelet mellan vajerhöljet och justerskruven försvinner helt, men trotteln får ej lyftas (motorn kan vara i gång). Skruva härefter in justerskruven 1,5 varv och lås densamma (uppstår ett spel c:a 1 mm). Gör exakt på samma sätt med den andra förgasaren. På detta sätt får man trottellarna att lyftas samtidigt.

VARNING! Skotern får ej köras i fall insugsjuddämparen är borttagen. Bränsleblandningen blir för mager.

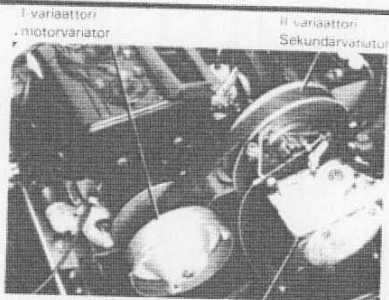
INSTÄLLNING AV NÅL

- Hård körning vid stark kyla (tävling el. dyl.) skall båda nålarna lyftas 1-2 hack i förhållande till trotteln. Grundinställning Läge 2

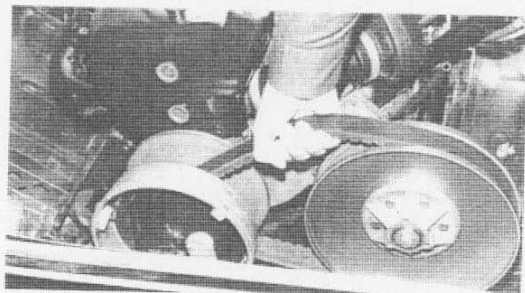
VARIAATTORIT

YLEISTÄ

Voimansiirto moottorista tapahtuu I-variantorin, varianttorihinnan ja II-varianttorin kautta vaihdelaatikkoon. Molemmis-
sa varianttoissa on kiinteä ja liikkuva lautanen. Vaihdelaatikko on täysin hammaspyörin toimiva, GL 3900-mallissa oleva peruutusvaihte on varustettu 3-rivisellä ketjulla. GL 250 mallissa on 2-rivinen ketju GLS 3300 mallissa 3-rivinen ketju.



Vaihdelaatikko Växellåda

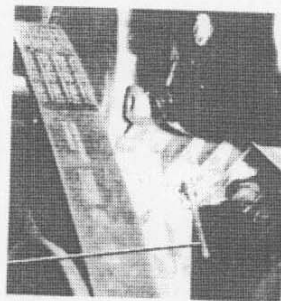


Varianttorihinnan vaihto Byte av variatorrem

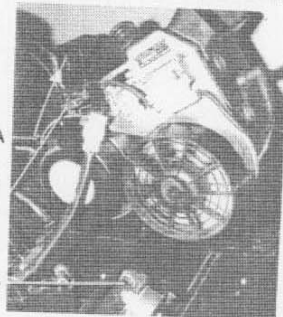
VARIATORER

ALLMÄNT

Drivkraften från motorn överföres via en motorvariator, en variatorrem och en sekundärvariator till växellådan. Vardera varianttor har en fast och en rörlig skiva. Växellådan är av unik kedjelös konstruktion. Backväxeln i GL 3900 typen är utrustad med en 3-radig kedja. GL 250 har en 2-radig och GLS 3300 en 3-radig kedja. GL 250 och GLS 3300 har ingen växellåda.



Lukitustappi
Låstapp



A
Johtoliitos
Kableskarv

B
GL 250

VARIAATTORIHINNAN VAIHTO

- Poista variaattorisuoja.
- Tartu hihnaan kuvan osoittamalla tavalla ja vedä voimakkaasti ylöspäin, jotta II-variaattorin lautaset erkanevat toisistaan.

HUOM! II-variaattori avautuu helpommin, jos liikkuvaa lautasta vedetään yläreunasta taaksepäin.

- Kierrä hihna pois II-variaattorin lautasista.
- Poista hihna I-variaattorista.
- Laita I-variaattorille uusi hihna ja kierrä se II-variaattorille (vaihte vapaalla).
- Pane variaattorisuoja paikoilleen.

TÄRKEÄÄ!

Uusi hihna vaatii sisäänajoaikaa vähintään 15 km ennenkuin hihnaa voidaan kuormittaa täysin.

I-VARIAATTORI

Variaattoreiden, varsinkin I-variaattorin toiminta on moottorikelkalle hyvin tärkeä, koska variaattoreiden huonontunut toiminta heikentää samalla kelkan ominaisuuksia voimakkaasti.

1. • Variaattoreiden kunnan ylläpito ja huolto muodostuu säännöllisestä puhdistuksesta ja/tai voitelusta.
2. • I-variaattorin puhdistus/voiteleminen edellyttää variaattorin purkamista.
3. • Poista variaattorisuoja.
4. • Poista I-variaattorin keskiruuvi.

Kampiakselin lukitsemiseksi poista impulssiletku kampiakammiossa olevasta nipasta. Ota työkalupussissa oleva \varnothing 4 mm tappi, työnnä tappi reikään ja pyöritä kampiakselia, kunnes tappi menee kampiakselin vastapainossa olevaan poraukseen.

GL 250. Moottori on petineen nostettava takapästä ennenkuin I-variaattoria voidaan purkaa.

- Poista mutteri A, ks. kuva. Löysää ruuvit B (2 kpl), avaa sytytysjärjestelmän johtoliitokset ja nosta moottoria takapästä.

BYTE AV VARIATORREM

- Ta bort variatorskyddet.
- Fatta i remmen som bilden visar och ryck kraftigt uppåt varvid sekundärvariatorns skivor pressas isär.

ANM! Sekundärvariatorn öppnar sig lättare om man vrider den rörliga skivan bakåt i övrekanten.

- Kräng av remmen över sekundärvariatorn.
- Ta bort remmen från motorvariatorn.
- Sätt dit en ny rem på motorvariatorn och rulla på den på sekundärvariatorn (växeln i friläge).
- Sätt dit variatorskyddet.

VIKTIGT!

En ny rem fordrar en inkörningstid på minst 15 km innan den kan belastas hårt.

MOTORVARIATOR

Variatorernas, speciellt motorvariatorns funktion är mycket viktigt för skotern, ty dåligt fungerande variatorer sänker skoterns prestanda.

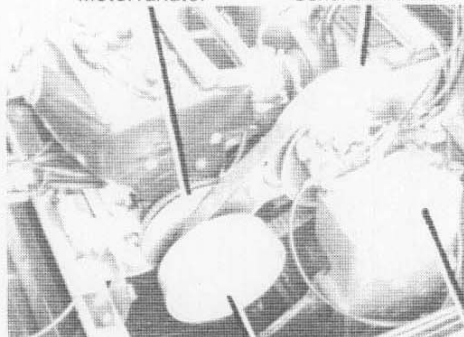
1. Upprätthållande av variatorernas goda funktion består av regelbunden rengöring och/eller smörjning.
2. Motorvariatorns rengöring/smörjning förutsätter att variator tas isär.
3. Ta bort variatorskyddet.
4. Ta bort motorvariatorns centrumskruv. För att hålla vevaxeln, ta bort impulsslängen från nippeln i vevhuset. Ta den \varnothing 4 mm tapp som finns i verktygspåsen och för in tappen, vrid vevaxeln tills tappen går in i urborrningen i vevaxelns motvikt.

På **GL 250** skall motorn med motorbädd lyftas i bakkanten innan motorvariatorn kan tas isär.

- Ta bort muttern A, se bild. Lossa på skruvarna B (2 st), ta isär tändsystemets kabelskarv och lyft motorn i bakkant så att variatorn kan tas isär.

I-ariaattori
Motorvariator

II-ariaattori
Sekundärvariator

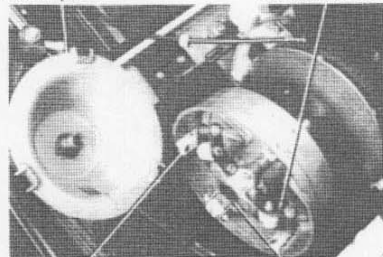


Keskiruuvi
Centrumskruv

Vaihteisto
Växellåda

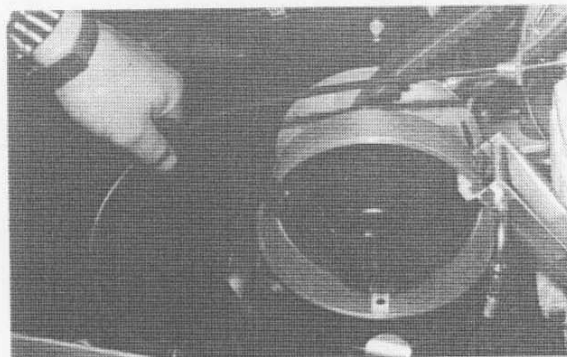
Säätökoppa
Viktkåpa

Variaattoripaino
Variatorvikt

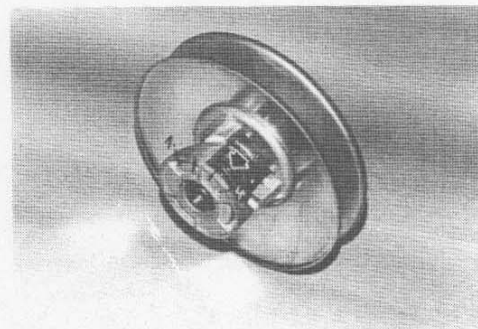


Vääntöriipa
Vridribba

Laakeriholkki
Lagerhylsa



Säätökopan poistaminen
Borttagning av viktkåpa



II-ariaattori, säätöreiat ja voitelu
Sekundärvariator, justerhål och smörjning

I-VARIAATTORIN PURKAMINEN ei koske GLS3300

- Variaattori on säännöllisesti voideltava molybdeenidisulfidilla 750 km välein.
- Kun keskiruuvi on poistettu, puretaan variaattori ruuvamalla käsin tai erikoistyökalulla (ks. kuva) liikkuvasta lautasesta. Säättökoppa ja liikkuva lautanen otetaan yhtäaikaan pois. Erikoistyökalu kelkan työkalupussissa.
- Työnnä säättökoppa irti liikkuvasta lautasesta.
- Puhdista akseli ja liikkuvan lautasen laakeriholkit.
- Voitele molemmat laakeriholkit molybdeenidisulfidilla 11—11.
- Tarkista samalla variaattoripainojen rullat ja painojen akseleiden laakerit, että ovat kunnossa eivätkä juutu.
- Tarkista säättökopan kanssa, että vääntörivat liikkuvassa lautasessa eivät ole kuluneet.

II-VARIAATTORI

II-variaattorin hela voidellaan molybdeenidisulfidilla 750 km välein. Sivele voiteluaine akselille jousen läpi. **HUOM!** Varovaisesti ja vähän, ettei voiteluaine mene variaattorilautasten pinnoille.

II-variaattorin jousen kireyttä voidaan säätää eri olosuhteita varten. Säättöä varten on kuormitussäädin irroitettava ja jousen pää siirrettävä eri reikään.

Reikä n:o 1 — löysin, reikä n:o 4 — jäykin asento.

HUOM! Jousta esikiristetään 1/3 kierrosta kuormitussäätimen paikalleen panon yhteydessä.

Jäykkä II-variaattori toimii "pienemmällä vaihteella" ja säättö voi olla tarpeen, kun olosuhteet muuttuvat hyvin rasakaksi.

ISÄRTAGNING AV MOTORVARIATOR gäller ej GLS 3300

- Variatorn skall smörjas regelbundet med molybden-disulfidfett med 750 km intervall.
- Då centrumskraven är borta tas variatorn isär genom att för hand eller med hjälp av specialverktyg (se bild), gånga upp den rörliga skivan. Rörlig skiva och viktkåpa tas bort samtidigt. Specialverktyg i skoterns verktygspåse.
- För ut viktåpan ur den rörliga skivan.
- Rengör axeln och den rörliga skivans bussningar noggrant.
- Smörj de båda bussningarna med molybden-disulfid 11—11.1.
- Kontrollera samtidigt att variatorvikternas rullar och lagren för vikternas axlar är oskadade och inte kärvar.
- Kontrollera med viktåpan att vridribborna i den rörliga skivan inte har slitits.

SEKUNDÄRVARIATOR

Sekundärvariatorns bussning smörjes med molybden-disulfid med 750 km intervall. Stryk smörjmedlet på axeln genom fjädern. **OBS!** Försiktigt och endast litet smörjmedel så att detta inte hamnar på variatorallrikarna.

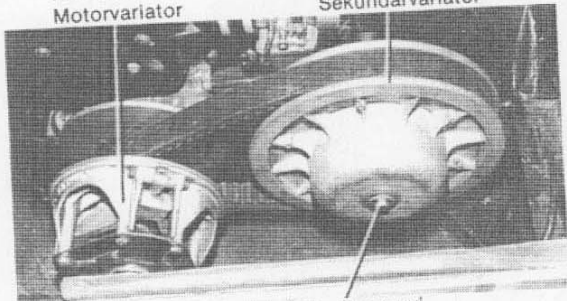
Sekundärvariatorns fjäderspänning kan ställas in för olika förhållanden. Vid justering måste momentförstärkaren tas bort och fjäderns ände flyttas i ett annat hål.

Hål nr 1 — lösast, hål nr 4 — hårdast spänd fjäder.

OBS! Fjädern skall förspännas 1/3 varv vid ditsättning av momentförstärkaren.

En hårt spänd sekundärvariator arbetar på en "lägre växel" och justering kan erfordras då föret blir mycket tungt.

I-variaattori
Motorvariator

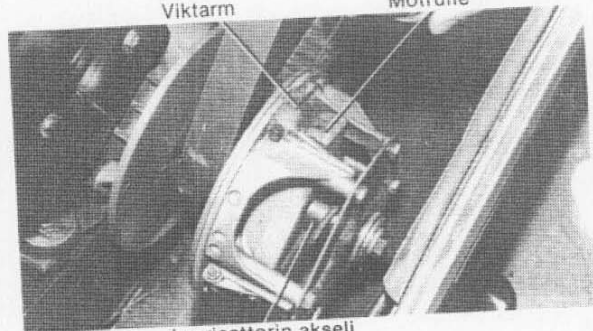


II-variaattori
Sekundärvariator

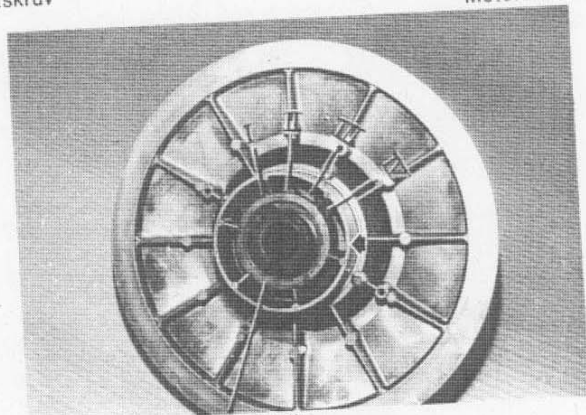
Kiinnitysruuvi
Fästskruv

Painovipu
Viktarm

Vastarulla
Motrulle



I-variaattorin akseli
Motorvariatorns axel



Kuormitussäädin
Momentförstärkare

II-variaattorin säätö ja voitelu
Sekundärvariator, justering och smörjning

VARIAATTORIT GLS3300

- I-variaattorin painovipujen ja vastarullien akselit voidellaan kuivavoiteluaineella (ketjuspray), katso kuva. Voitelu 500 km välein.
- Puhdista I-variaattorin akseli (näkyvä osa) 500 km välein.
- II-variaattorin liikkuvan lautasen laakerointi puhdistetaan ja voidellaan 500 km välein. Voitelu ketjusprayllä.
- 1500 km välein on II-variaattori purettava ja puhdistettava kaikki laakeripinnat ja voideltava myös liikkuvan lautasen sisempi laakeri. Tarkista samalla kuormitussäätimen liukunastojen kunto.

II-variaattorin purkamiseksi tee näin:

- Poista variaattorihihna.
- Poista ruuvi variaattoriakselin päästä ja vedä variaattori pois akselistä.
- Työnnä kuormitussäädin sisälle ja poista seegerrenkas kuormitussäätimen edestä. Poista kuormitussäädin, jousi ja liikkuva lautanen.

Huom! II-variaattorin jousi on esikiristettävä 1/3 kierrosta kokoonpanon yhteydessä.

SÄÄTÖ

On tärkeää, että variaattorit ovat linjassa ja hinnan kireys oikea. Jälleenmyyjäsi tarkistaa linjauksen.

II-variaattorin jousen kireyttä voidaan säätää. Kun olosuhteet ovat kevyet, voidaan jousi pitää löysänä, kun olosuhteet ovat raskaat (pehmeää lunta tai märkä lumi), voidaan jousi pitää kireänä.

Reikä I = löysin asento. Reikä IV = jäykin asento.

VARIATORER GLS3300

- Axlarna för motorvariatorns viktarmar och motrullar smörjes med torr fett (t.ex. kedjespray), se bild. Smörjning var 50:e mil.
- Rengör motorvariatorns axel (den synliga delen) var 50:e mil.
- Rengör och smörj lagringen för sekundärvariatorns rörliga skiva var 50:e mil. Smörjning med kedjespray.
- Med 150 miles intervall skall sekundärvariatorn tas isär och rengöras även den inre bussningen för rörliga skivan. Smörj lagren med kedjespray. Kontrollera samtidigt momentförstärkarens glidklackar.

Vid isärtagning av sekundärvariatorn gör så här:

- Ta bort variatorremmen.
- Ta bort stoppskruven i ändan av variatoraxeln och dra av variatorn från axeln.
- Tryck in momentförstärkaren och ta bort segerringen vid momentförstärkaren. Ta bort momentförstärkaren, fjädern och rörliga skivan.

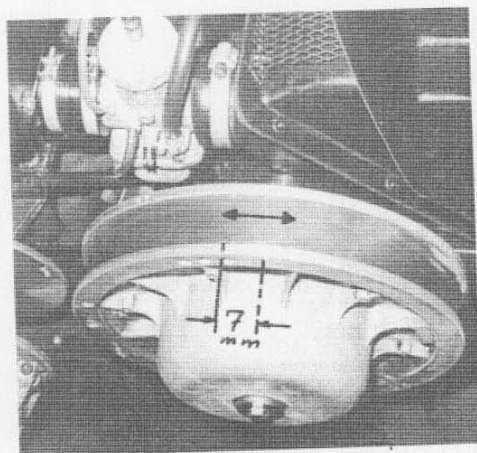
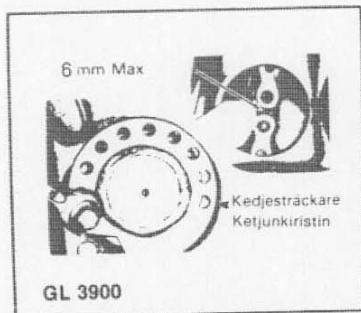
OBS! Sekundärvariatorns fjäder skall förspännas 1/3 varv vid ihopsättning.

JUSTERING

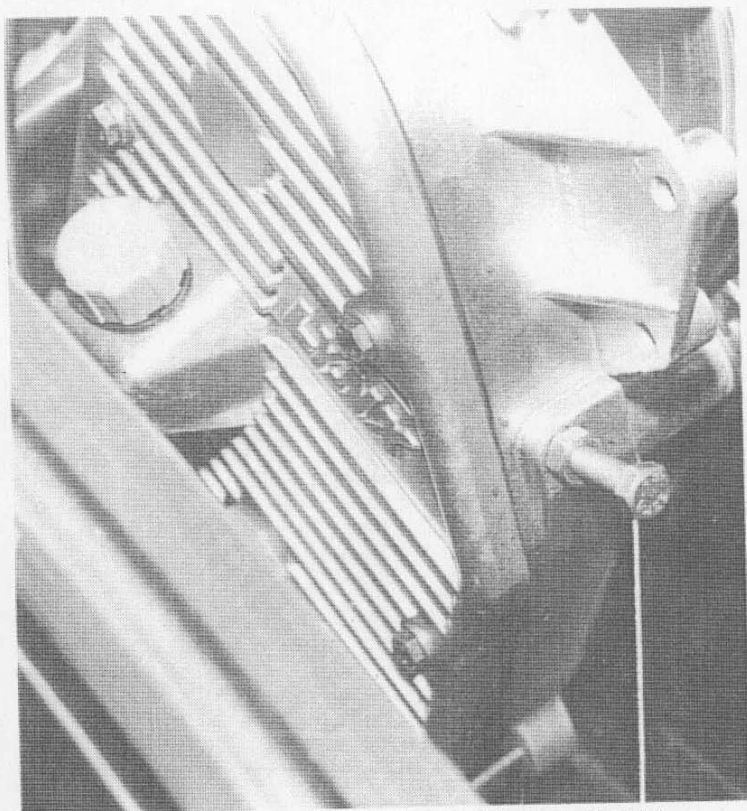
Det är viktigt att variatorerna är rätt linjerade samt att remmen har rätt spänning. Ta kontakt med återförsäljaren för kontroll av linjering.

Sekundärvariatorns fjäderspänning kan justeras. Vid körning under lätta förhållanden kan fjädern vara lös, vid tunga förhållanden (djup snö eller våt snö) kan fjädern vara hårt spänd.

Hål I = lösast. Hål IV = hårdast.



GI 250 GI S 3300
Ketjun kireyden tarkistus
Kontroll av kedjesträckning



Kiristysruuvi Sträckskruv
Ketjukotelo
Kedjehus GI 250, GI S 3300

KETJUJEN KIREYDEN TARKISTUS JA SÄÄTÖ

GL 250, GL 3900 ja GLS 3300 malleissa on öljykylvyssä toimiva 2 tai 3-rivinen ketju. Tarkista ketjun kireys sekä vaihteiston öljymäärä säännöllisesti.

GL 3900

Tarkistus

- Poista kumitulppa kotelosta II-variaattorin takaa.
- Aja kelkkaa eteenpäin (pyöritä variaattorista).
- Tarkista ketjun kireys reiästä, käännä variaattorista ½ kierrosta toiseen suuntaan ja tarkista ketjun kireys uudelleen.
- Kireys on oikea, kun ketju liikkuu max 6 mm (kireä — löysä), katso kuvaa.

Säätö

- Poista ketjunkiristimen säätölevyn ruuvi.
- Käännä säätölevyä, kunnes oikea ketjun kireys saavutetaan.
- Pane kiinnitysruuvi sellaiseen reikään, joka on lähellä uutta asentoa.

GL 250 JA GLS 3300

TARKISTUS

- Poista variaattorisuoja, tee II-variaattoriin merkki kynällä tai vastaavalla.
- Pyöritä II-variaattorista toiseen suuntaan sen verran, että kelkka alkaa liikkua. Katso tällöin, missä tekemäsi merkki sijaitsee. Pyöritä II-variaattorista toiseen suuntaan, kunnes kelkka alkaa liikkua toiseen suuntaan.
- Ketjun kireys on oikea, kun merkki II-variaattorissa liikkuu 7 mm. (Kireä—löysä; tällöin ketju liikkuu 5—6 mm, mikäli sitä meisselillä t.m.s. painetaan öljyntäyttöaukosta.)

SÄÄTÖ

- Ketju kiristyy, kun säätöruuvia kiristetään.

KONTROLL OCH JUSTERING AV KEDJESPÄNNING

GL 250, GL 3900 och GLS 3300 modellerna har en 2 eller 3-radig kedja i oljebad. Kontrollera kedjans sträckning samt oljenivån i kedjehuset regelbundet.

GL 3900

Kontroll

- Ta bort gummiproppen ur huset bakom variatorn.
- Kör skotern framåt (vrid variatorn), så att kedjan slakas vid kedjesträckaren.
- Kontrollera kedjespänningen genom hålet, vrid variatorn ½ varv åt motsatt håll och kontrollera spänningen igen.
- Kedjesträckningen är riktigt, då kedjan rör sig max 6 mm (spänd — lös), se bild.

Justering

- Skruva ur skruven på kedjesträckarens justerbricka.
- Vrid justerbrickan tills rätt sträckning uppnås.
- Återställ i ett håll som motsvarar justerbrickans nya position.

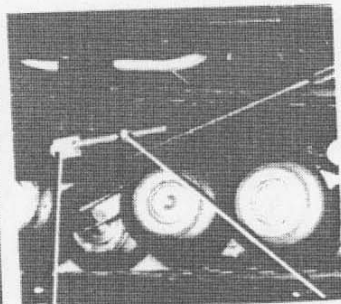
GL 250 OCH GLS 3300

KONTROLL

- Ta bort variatorskyddet, gör ett märke på sekundärvariatorn med penna el. dyl.
- Vrid i sekundärvariatorn åt ena hållet tills skotern börjar röra sig. Titta efter var märket på variatorn befinner sig, vrid variatorn åt andra hållet tills skotern börjar röra sig åt motsatt håll.
- Kedjans sträckning är riktig då märket på sekundärvariatorn rör sig 7 mm. (Sträckt — lös; härvid rör sig kedjans ena part i kedjehuset 5—6 mm, i fall man trycker mot kedjan med mejsel el. dyl. genom oljepåfyllningshålet.)

JUSTERING

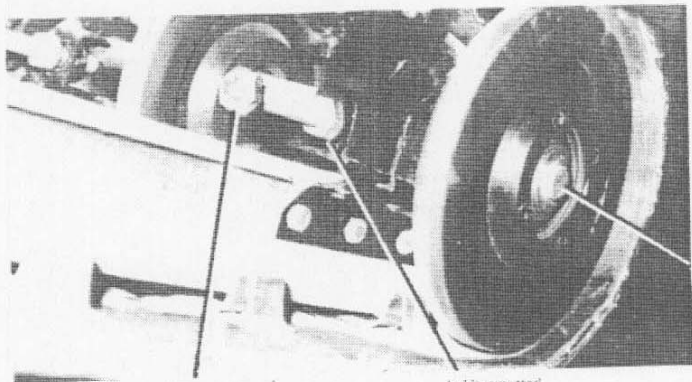
- Kedjan sträcks då justerskruven skruvas in.



Kiinnitysruuvi
Färtskruv

Säätömutteri
Justermutter

535

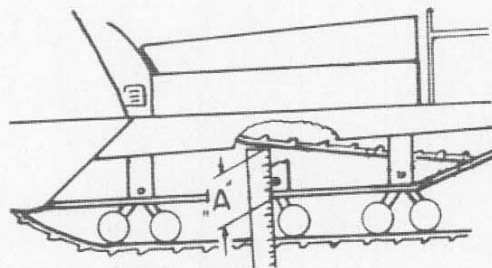


Säätömutteri
Justermutter

Lukitusmutteri
Låsmutter

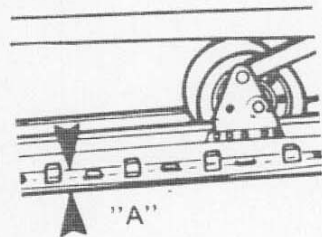
GL 250
GLS 3300
GL 3900
GLX
GLX 5900
650

Kiinnitysruuvi
Fästskruv



Mittaus 2: n teli edestä etupuoelta
Mätning: Framför 2:a boggien framifrån

535



Mittaus keskellä liikutelastoa,
kelkka nostettuna takapästä
Mätning: mitt på glidskenan,
då skotern är upplyftad baktill

GL 3900, GLX, GLX 5900, 650
GL 250, GLS 3300

TELAMATON KIRISTYS

GL 250, GL 3900, GLS 3300, GLX, GLX 5900, 650

- Löysää taka-akselin kiinnitysruuvi toisella puolella 4—5 kierrosta
- Telamatto kiristyy, kun taka-akseli työnnetään taaksepäin kiristysruuvilla. Kiristä yhtä paljon molemmin puolin.
- Lukitse taka-akseli kiinnitysmutterilla, kun oikea kireys on saavutettu.

LYNX 535

- Löysää kiinnitysruuvit molemmin puolin.
- Kun käännät säätömutteria myötäpäivään, telamatto kiristyy. Säädä yhtä paljon molemmin puolin.
- Kiristä kiinnitysruuvit, kun oikea kireys on saavutettu. Löysää tämän jälkeen säätömutteria ½ kierrosta.

KIREYDEN TARKISTUS

- Aja kelkka tasaiselle alustalle ja mittaa mitta A telamaton yläosan ja rungon alareunan välissä kuvan osoittamassa kohdassa 535. Mallit GL, GLX, GLX 5900, 650 ja GLS 3300 nosta kelkka takapäästä.

Eri tyyppien oikea A-mitta on:

GL 250 17—18 mm	GLS3300 10—12 mm
GL3900 17—18 mm	GLX5900 20—22 mm
GLX 15—17 mm	650 20-22 mm
535 125—130 mm	

Tärkeä! Nosta kiristämisen jälkeen kelkka takapäästä ylös ja aja telamattoa hiljaa. Tarkista, että telamatto kulkee keskellä ja että hammaspyörien hampaat ovat keskellä vetoaukkoa. Keskitä tarpeen vaatiessa telemattoa löysäämällä kiristysruuvia toisella puolella ja kiristä toisella puolella.

- Tarkista vielä telamaton kireyttä.

BANDSTRÄCKNING

GL 250, LYNX 3900, GLS 3300, GLX 5900, 650

- Lossa bakaxelns fästskruv på ena sidan 4—5 varv.
- Bandet sträcks då bakaxeln skjuts bakåt med sträckskruvarna. Sträck lika mycket på vardera sidan.
- Lås bakaxeln med fästskruven, då rätt sträckning uppnåtts.

LYNX 535

- Lossa fästskruven på vardera sidan.
- Genom att vrida justermuttern medsols sträcks bandet. Justera lika mycket på vardera sidan.
- Spänn fästskruvarna, då rätt sträckning uppnåtts, lossa härefter justermuttern ½ varv.

KONTROLL AV BANDSTRÄCKNING

- Kör skotern på ett plant underlag och mät upp måttet A mellan bandets övre part och chassiets nedre kant på det ställe som bilden visar 535. Modeller GL, GLX, GLX 5900, 650 och GLS 3300 lyft upp skotern baktill.

Riktigt mått A för de olika typerna är:

GL 250 17—18 mm	GLS3300 10—12 mm
GL 3900 17—18 mm	GLX5900 20—22 mm
GLX 15—17 mm	650 20—22 mm
535 125—130 mm	

- **Viktigt!** Palla upp skotern baktill efter bandsträckningen och kör bandet försiktigt. Kontrollera att bandet löper rakt eller att kuggarna går mitt i kuggluckorna. Centrer bandet vid behov genom att lossa bandsträckningen på ena sidan och öka på andra sidan.
- Kontrollera bandspänningen på nytt.

SUKSET. SÄÄTÖ

Suksien tehtävänä on mm. ohjata kelkkaa, tasoittaa kulkua kuopaisessa maastossa ja kannattaa keulaa pehmeässä lumessa.

OLKATAPPI

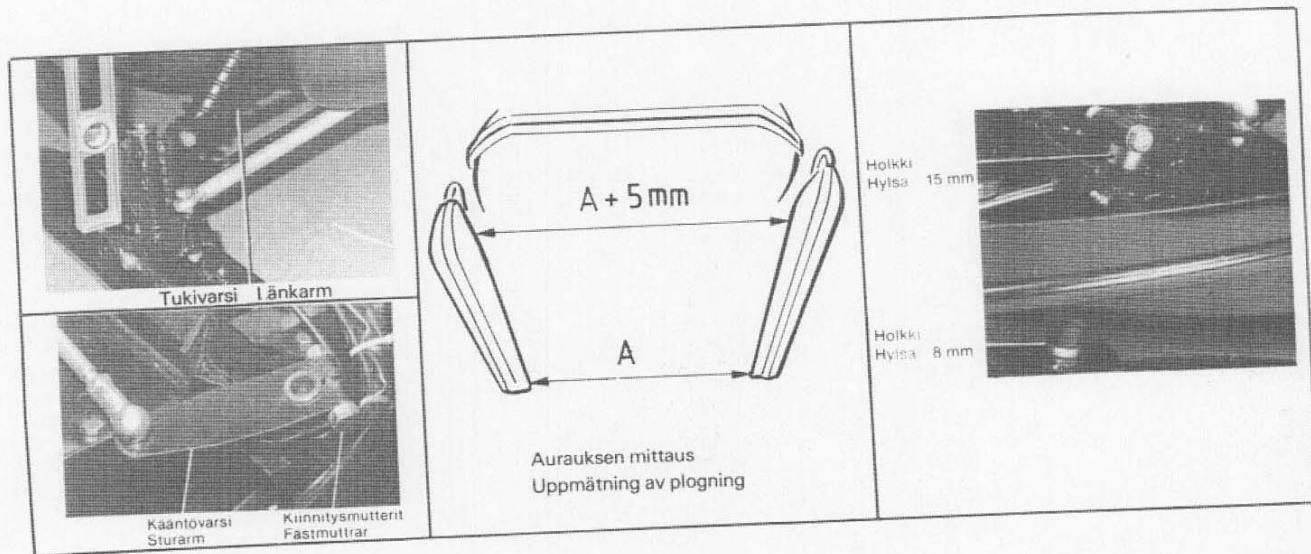
Mallissa GLS 3300 on tukivarsirakenteen ansiosta mahdollista säätää olkatapin kallistuskulma. Oikea asento on pystysuora (tark. esim. vesivaa'alla). Mikäli säätö on tarpeen, irrota toinen tukivarsi pitkittäistukivarresta ja jatka/lyhennä ko. tukivartta kiertämällä tukivartta (sisään tai ulos). Kiinnitä tukivarsi ja tarkista olkatapin kallistus.

SKIDOR, INSTÄLLNING

Skidornas uppgift består bl.a. i att styra skotern, jämna ut gängen i gropig terräng samt bära upp fronten i lös snö.

STYRSPINDEL

På modell GLS 3300 är styrspindelns lutning justerbar med hjälp av länkarssystemet. Riktig inställning är lodrätt (kontroll t.ex. med vattenpass). I fall justering erfordras, lossa en av länkararna från fjädrings armen och korta av/förläng länkararmen genom att skruva in/ut densamma i/ur kulloden. Fäst länkararmen och kontrollera styrspindelns lutning.



AURAUUS

Suksien aurauksen pitää olla negatiivinen "Toe out" 5 mm, eli mitta suksien välillä on suurempi etupäässä kuin takapäessä.

SÄÄTÖ

- Irroita kääntövarren kiinnitysmutteri ja käännä suksea. Tarkista samalla, että ohjaustanko on keskiasennossa.
- Kiristä kääntövarren kiinnitysmutteri hyvin 4—5 kpm momentilla. HUOM! Kääntövarsien kiinnitysmuttereita ei ole lainkaan kiristetty kelkan tullessa tehtaalta. Kun mutterit kiristetään kunnolla alussa, liitos kääntövarren ja olkatapin välillä myös pitää. Mikäli olkatappi pääsee uutena pyörähtämään liian monta kertaa, voi olla vaikeaa saada liitos pitämään, ellei kääntövarrtta irroiteta kokonaan ja olkatapin yläpäässä olevia uria puhdisteta ja kuivata puhtaaksi rasvasta tms. Varmuudeksi voidaan kääntövarsi varustaa myös lisäruuvilla. On kuitenkin muistettava, että ko. liitos suojaa muita ohjauslaitteen osia luistaessaan.

SUKSIPAINI

Suksipaine vaikuttaa kulkuominaisuuksiin pehmeässä lumessa ja (vastakohtana) ohjattavuuteen kovalla alustalla.

- Pieni suksipaine edesauttaa etenemistä pehmeässä lumessa, kelkka nousee helpommin lumen päälle.
- Suuri suksipaine helpottaa kääntämistä kovalla alustalla.

SÄÄTÖ 535 JA 650

- Suksipaine pienenee, kun suksi nousee runkoon nähden. Suksipaine suurenee, kun suksi laskee runkoon nähden.
- Olkatappiin on sijoitettu irtoholkkeja. Siirtämällä holkit joko rungon alapuolelle tai yläpuolelle saadaan suksipaine muuttumaan.
- Ota kääntövarsi irti, vedä olkatappi ulos ja siirrä holkit.

SÄÄTÖ GL, GLS, GLX JA 650

Katso Liukutelasto, liukutelaston säätö.

PLOGNING

Skidornas plogning skall vara negativ "Toe out" 5 mm, d.v.s. mättet mellan skidorna i framkant skall vara större än i bakkant.

JUSTERING

- Lossa styrarmens fästmutter och vrid skidan. Kontrollera samtidigt att styrstängens står i mittläge.
- Dra åt styrarmens fästmutter ordentligt med 4—5 kpm moment. OBS! Styrarmarnas fästmutter är odragna vid leverans från fabriken. Dra åt fästmuttrarna ordentligt från början. I fall styrsjindelns som ny vrider sig i styrarmen upprepade gånger, ta bort styrarmen och rengör spåren i spindelbulten från metall och ev. fett el. dyl. I förekommande fall kan styrarmen förses med en extra skruv som säkerhet. Kom dock ihåg att övriga detaljer i styrsystemet skyddas från skador vid ev. påkörning då spindelbulten kan vrida sig.

SKIDTRYCK

Skidtrycket påverkar framkomligheten i lös snö och styrförmågan på hårt underlag.

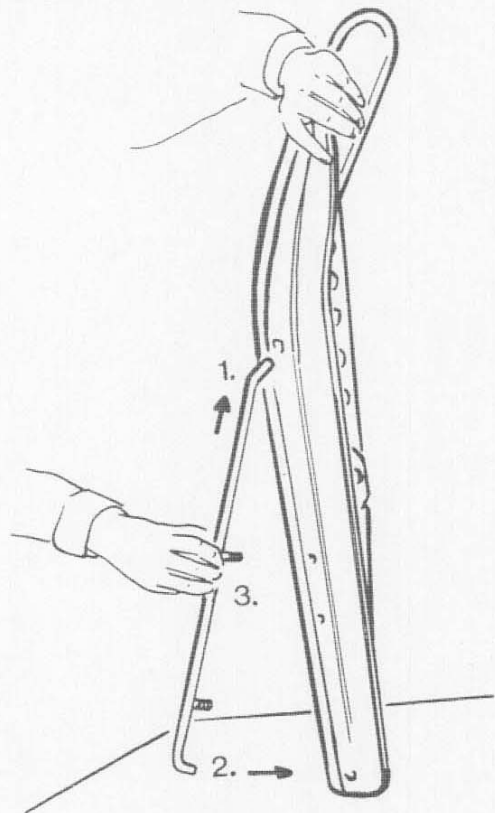
- Ett lågt skidtryck förbättrar framkomligheten i lös snö, skotern går lättare upp på snön.
- Ett stort skidtryck förbättrar styrförmågan på hårt underlag.

JUSTERING 535 OCH 650

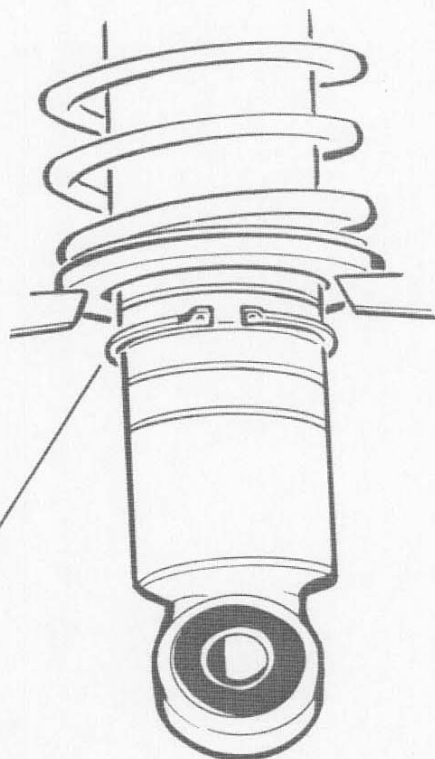
- Skidtrycket minskar då skidan lyftes i förhållande till chassiet och ökar då skidan sänks i förhållande till chassiet.
- På spindelbulten finns lösa hylsor, genom att flytta dessa på under eller ovasida av chassiet, ändras skidtrycket.
- Ta bort styrarmen och dra ut spindelbulten och flytta hylsorna.

JUSTERING GL, GLS, GLX OCH 650

Se justering av glidboggie.



Ohjauksiskon vaihto
Byte av styrskena



Lukkorengas I äsring

Iskunvaimentimen jousen säätö
Justering av stötämparfjäder

SUKSEN ISKUNVAIMENNIN GLS 3300

Iskunvaimentimen jousi on tehtaalla säädetty löysimpään asentoon. Mikäli tuntuu siltä, että kelkka kallistuu liikaa käännettäessä kovalla vauhdilla, voidaan iskunvaimentimen jouset säätää jäykemmäksi (4 asentoa).

HUOM! Pitkäksi säädetty rajoitinremmi tekee samantapaisen vaikutuksen.

SÄÄTÖ

- Paina jousi aluslevyineen kasaan alapäästä ja siirrä lukkorengas haluttuun uraan.

HUOM! Siirrä lukkorengasta vain ura kerrallaan. Pehmeä säätö → pehmeä jousto kohtuullisella nopeudella.

OHJAUSKISKOT

Malleissa GL 250, GLS 3300 ja 535 on vakiovarusteena tavalliset ohjauskiskot. Näihin on saatavissa lisävarusteena kovametallipaloilla varustetut ohjauskiskot. Pakkaus sisältää molemmat kiskot.

Tilausnumero 1470301	GL 250
Tilausnumero 4410301	GLS 3300
Tilausnumero 5420301	535 Jv

OHJAUSKISKON VAIHTO

- Käänä kelkka kyljelleen. Poista ohjauskiskon molemmat kiinnitysmutterit ja työnnä ohjauskiskon takapäätä alas (ulos reistä) ja ota kisko pois.
- Pane uusi kisko paikalleen etupää ensin, sitten kiinnitysruuvit ja takaosa. Kiristä mutterit.

SKIDSTÖTDÄMPARE GLS 3300

Skidornas stötdämparfjäder är vid fabriken satta i lösaste läget. I fall det känns så att skotern lutar kraftigt vid svängning med hög fart kan fjädern på stötdämparen spännas (4 lägen).
OBS! Se justering av stopprem sid 37

JUSTERING

- Tryck ihop fjädern med stoppbricka från nedre ändan och flytta läsringen till önskat spår.

OBS! Justera bara et spår åt gången lös fjäder → mjuk fjädring vid måttlig hastighet.

STYRSKENOR

Som tillbehör kan till nedanstående modeller köpas hårdmetallstyrskenor.

Best.nummer 1470301	GL 250
Best.nummer 4410301	GLS 3300
Best.nummer 5420301	535 Jv

BYTE AV STYRSKENA

- Vänd skotern på sida, ta bort styrskenans båda fästmuttrar och tryck ner styrskenan i bakre ändan (ut ur hålet) och ta bort styrskenan.
- Sätt dit den nya skenan med framändan först, sedan fästskruvarna och bakändan i hålen. Dra åt muttrarna.

LIUKUTELASTO. SÄÄTÖ (Suksipaineen säätö)

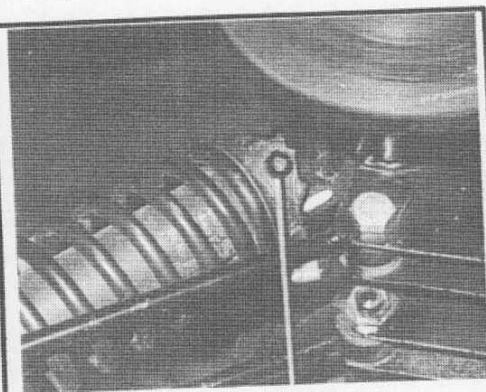
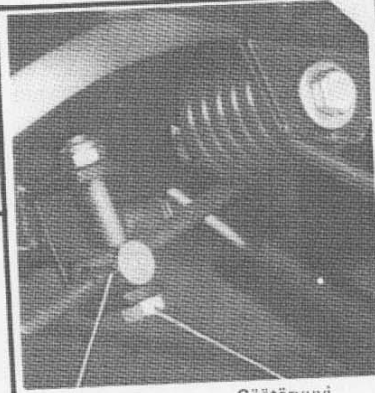
Kaikki mallit, paitsi GLS 3300.

- Telaston etukiinnitysivulle on rungossa
- 2 kiinnitysreikää.
Ylempi reikä = suuri suksipaine. 1
Alempi reikä = pieni suksipaine. 2
Tehtas asentaa kiinnitysvivun alempaan reikään.
- Poista ruuvi toiselta puolelta, löysää ruuvia toisella puolella, käännä kelkka kyljelleen, paina telastoa niin, että ruuvi saadaan toiseen reikään.
- Poista ruuvi toiselta puolelta, siirrä ruuvi toiseen reikään ja kiristä ruuvit.

LIUKUTELASTON JOUSIEN SÄÄTÖ

Portaaton säätö ruuvilla.

HUOM! Laske ruuvin kierrokset molemmin puolin tai mittaa jousen etäisyys säätöruuvin kiinnikkeestä niin, että josten jäykkyys on sama. Jousi on löysä, kun säätökappale on alareunassa, kova, kun säätökappale on yläreunassa.



JUSTERING AV GLIDBOGGIE (skidtryck)

Alla modeller utom GLS 3300.

- För boggiens främre fästskruvar i chassiet finns två fästhål.
Övre hålet = stort skidtryck. 1
Nedre hålet = litet skidtryck. 2
Vid fabriken monteras boggiens i det nedre hålet.
- Ta bort skruven på ena sidan, lossa skruven på andra sidan. Vänd skotern på sida och tryck boggiens så att fästskruven kan sättas i det andra hålet. Gör likadant på motsatta sidan. Dra åt skruvarna.

JUSTERING AV FJÄDRAR

Steglös justering med skruv.

OBS! Räkna antal varv, eller mät avståndet mellan fjäder och fäste så, att fjäderna får samma spänning på vardera sidan. Fjädrarna är lös på nedre kant och hård på övre kant.

ETUKIINNITYSVIVUN JOUSET

Löysä jousi = suurempi suksipaine.

Liukutelasto tasoittaa epätasaisuudet paremmin.

Kova jousi = pienempi suksipaine.

Kelkan keula pomppii enemmän ajettaessa nopeasti kuopissa.

TAKAKIINNITYSVIVUN JOUSET

Takajousi vaikuttaa ajomukavuuteen. Kun ajetaan matkustaja mukana, on jousten oltava jäykemmät (pohjaanlyönti kuopissa). Jäykkyys vaikuttaa myös suksipaineeseen, jäykempi jousi säilyttää suksipaineen paremmin. Pitkissä malleissa, GL 3900, GLX 5900 ja 650, suositellaan takajouset melko jäykäksi, koska näillä kelkoilla vedetään usein rekeä, mikä pyrkii pienentämään suksipainetta.

GLS 3300

RAJOITINHIHNA

Rajoitinhinnan pituudella säädetään suksipainetta. Lyhyt hihna = suuri suksipaine. Pitkä hihna = pieni suksipaine. Hihnalla on 5 säätöreikää, tehtaalla säädetty toiseksi tyhimpään asentoon. Matka-ajoa varten suksipaine saa olla kohtuullinen = kevyt ohjata. Nopea ajo kuoppaisella polanteella, suksipaine saa olla pieni.

TÄRKEÄÄ! Hyvän tuloksen saavuttamiseksi, kun rajoitinhinaa säädetään, on liukutelaston etuiskunvaimentimen jousen jäykkyyttä säädettävä samanaikaisesti.

Lyhyt rajoitinhinna = löysä iskunvaimentimen jousi.

Pitkä rajoitinhinna = jäykkä iskunvaimentimen jousi.

Jousen säätö: Paina jousi aluslevyineen kasaan alapäästä ja siirrä lukkorengasta haluttuun uraan. (Vrt suksen iskunvaimentimen säätö sivu 34)

LIUKUTELASTON ISKUNVAIMENNIN/JOUSI (taka)

Säätö: Iskunvaimentimen jousen yläpään vaste on varustettu 4 lovellä. Kiertämällä vastetta jousi kiristyy/löystyy.

Säätöohje: Suositellaan pidettäväksi mahdollisimman löysällä.

Pehmeä jousto antaa miellyttävämmän ajomukavuuden.

Kuljettajan painon mukaan tai matkustaja mukana, säädetään jousen jäykkyyttä niin, ettei jousitus lyö pohjaan.

FRÄMRE FJÄDERPARET

Lös fjäder = större skidtryck, glidboggiens jämnar ut guppen bättre.

Hård fjäder = mindre skidtryck; skoterns framvagn hoppar mer vid större hastighet i gupp.

BAKRE FJÄDERPARET

Bakre fjädern påverkar körkomforten. Med passagerare skall fjäderna vara styva (går i botten i gupp). Fjäderläget påverkar även skidtrycket, en styv fjäder bibehåller skidtrycket bättre. De långa modellerna GL 3900, GLX 5900 och 650 rekommenderas med styv bakfjäder ty man drar ofta kälke med dessa, vilket strävar till att minska på skidtrycket.

GLS 3300.

STOPPREM

Med stoppremmens längd justeras skidtrycket.

Kort rem = stort skidtryck. Lång rem = lågt skidtryck.

Remmen har 5 olika lägen. Vid fabriken sättes remmen i näst kortaste läget. För lång resa kan skidtrycket vara måttligt = lätt styrning. Hög hastighet i gupp = skidtrycket lågt.

VIKTIGT! För bästa resultat skall fjädern på boggiens främre stötdämpare justeras samtidigt med stoppremmen.

Kort stopprem = lös stötdämparfjäder.

Lång stopprem = hård stötdämparfjäder.

Fjäderjustering: Tryck ihop fjädern med bricka underifrån och flytta låsringen till önskat spår. (Jfr justering av skidsstödämparen sid 34)

GLIDBOGGIENS STÖTDÄMPARE/FJÄDER (bakre)

Justering: Mothället för fjädern i stötdämparens övre ände har 4 hack, genom att vrida mothället spänns/lossas fjädern.

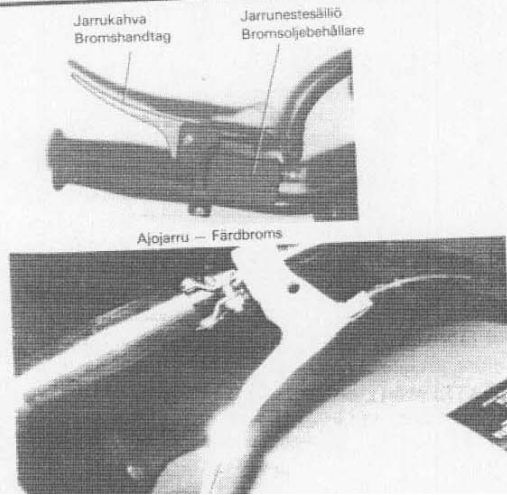
Rekommendation: Fjädern rekommenderas att hållas så lös som möjligt: mjuk fjädring ger behagligare köregenskaper. Beroende på förarens vikt eller i fall passagerare medföljer, spännes fjädern så att fjädringen inte står i botten.

JARRUJÄRJESTELMÄ

Kelkassa on hydraulinen tai mekaaninen ajojarru ja mekaaninen pysäköintijarru. Pysäköintijarruun on yhdistetty vaihdejarru, joka jarruttaa II-variaattoria ja vapauttaa vaihdekepin lukitussalvan. Mallissa GL 3900 ei ole vaihdekepin lukitussalvaa.

MEKAANINEN JARRU

GL 250 ja GLS 3300 mekaaninen jarrulaite, johon vaikuttaa 2 jarrukahvaa, säädä kiristämällä kasausruuvit, niin että jää n. 0,5—1,0 mm välitys jarrupalan ja jarrulevyn välille, säädä vaijerin pituus tarvittaessa sen jälkeen.



BROMSSYSTEM

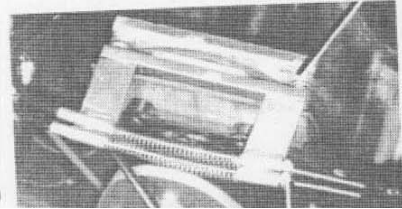
Skotern är försedd med hydraulisk eller mekanisk färdbroms. Parkeringsbromsen är kombinerad med en växelbroms som bromsar sekundärvarlatorsn och frigör växelspakens låsanordning. Modell GL 3900 har ingen låsanordning för växelspaken.

MEKANISK BROMS

GL 250 och GLS 3300 har ett mekaniskt bromsdon som påverkas av 2 bromshandtag. Justera genom att dra åt monteringskruvarna så att ett spel på 0,5—1,0 mm uppstår mellan bromsback och bromsskiva, justera efter detta vajerlängden, vid behov.



Jarrulaite GL 250
ja GLS 3300.
Bromsdon GL 250



HYDRAULIJARRU GL 3900, GLX/5900, 535 ja 650

Hydraulijarru koostuu pääsylinteristä ja nestesäiliöstä, ohjaustangossa ja jarrusylinteristä joka vaikuttaa vaihdelaatikon akselissa olevaan jarrulevyyn. GL 3900 jarrulevy on etuakselissa.

Säiliö on läpinäkyvä ja nestepinnan tulee olla MAX ja MIN-merkkien välissä, kun säiliö on vaakasuorassa.

Käytä vain DOT 4 normin mukaista jarrunestettä, joka on tarkoitettu levyjarruille.

Huom! Koska jarruneste on hygroskooppinen on jarruneste vaihdettava kerran vuodessa, jotta jarrutusteho olisi taattu myös ankarimmissa olosuhteissa.

ILMAUS

Hydraulijarru on itsesäätyvä eikä normaalisti vaadi huoltoa. Korjauksen yhteydessä voidaan ilmaus suorittaa seuraavasti:

- Pane läpinäkyvä letku ilmausnippaan.
- Kaada jarrunestettä erilliseen astiaan ja katso, että letku menee astiassa olevan nestepinnan alle.
- Täytä jarrunestesäiliö.
- Avaa ilmausruuvi. Paina hiiljaa jarrukahva pohjaan ja katso näkykö letkussa ilmakuplia.
- Toista, kunnes letkussa ei enää näy kuplia ja pane nippa kiinni.
- Täytä säiliö jarrunesteellä.

Huom! Irroita säiliön kantta ilmatessa.

PYSÄKÖINTI-/VAIHDEJARRUN SÄÄTÖ

Esimerkiksi jarruvaijerin uusimisen yhteydessä pitää pysäköinti- ja vaihdejarru säätää seuraavasti:

- Ruuvaa jarrulaitteen säätöruuvi pohjaan.
- Vedä vaihdelaatikon yläpuolella olevien vaijerien päät lujasti yhteen ja liitä ne lukitusnippelillä (ei GL 3900).
- Säädä jarrulaite säätöruuveilla. Jarrulaitteen säätöruuveilla voit säätää molemmat jarrut vaikuttamaan yhtä aikaa.
- Siirrä vaijerilukkoa siten, että lukituslappi vapauttaa lukituslevyn, kun painat jarrua.

HYDRAULBROMS GL 3900, GLX 5900, 535 och 650

Hydraulbromsen består av ett reglage med bromscylinder och oljebehållare på styret och ett bromsdon som påverkar en bromsskiva på en axel i växellådan. GL 3900 bromsskivan sitter på drivaxeln. Oljenivån skall stå mellan MAX och MIN markeringarna när behållaren står vågrätt.

Endast bromsolja avsedd för skivbromsar, vilken uppfyller DOT 4 normen får användas.

OBS! Emedan bromsoljan är hygroskopisk skall bromsoljan bytas en gång per år för att effektiv bromsverkan skall kunna garanteras även under extrema förhållanden.

LUFTNING

Hydraulbromsen är självjusterande och behöver normalt ingen tillsyn. Vid reparation kan luftning erfordras:

- Träd på en genomskinlig plastslang på luftningsnippeln.
- Häll bromsolja i ett separat kärl och låt plastslangen mynna under ytan i kärlet.
- Kontrollera att oljebehållaren är väl fylld.
- Lossa luftningsnippeln. Tryck in bromshandtaget sakta och se efter om luftbubblor syns i slangen.
- Upprepa, tills det inte längre syns några bubblor i slangen och dra åt nippeln.
- Fyll på olja i behållaren.

OBS! Lossa behållarens lock vid luftning.

JUSTERING AV PARKERINGS-/VÄXELBROMS

Vid exempelvis byte av bromsvajrar måste parkerings- och växelbromsen justeras enligt följande:

- Skruva in justerskruven vid bromsdonet så långt det går.
- Dra hårt ihop vajrarna vid växellådan och koppla ihop dem med låsnippeln (gäller ej GL 3900).
- Med justerskruven på bromsdonet justeras så att samtidigt bromsverkan erhålls på bromsskivan och variatorn.
- Ställ in vajerstoppet vid växellådan så att spärren frigör låsplattan när handtaget trycks in.

VETOKOUKKU 650

Kuten ajovinkeissä, s. 11, on todettu, pyrkii iso kuorma kelkan perässä nostamaan ohjaussukset ilmaan. Näin ollen on tehovetäjä 650 varustettu uudentyypisellä vetokoukulla, jossa on painonsiirtomekanismi.

Kun vetokoukku nostetaan yläasentoon, on sen nivelpisteessä vipu, joka jännittää molemmin puolin olevat erilliset jouset, jolloin jouset painavat liukutelaston jatkoperäosaa alaspäin (maata vasten), ts. kelkan rungon takaosa nousee, jolloin suksipaine kasvaa ja ohjattavuus paranee. Samalla kun runko ja vetokoukku on ylhäällä, siirtyy mahdollisimman suuri osa reen kuorman painosta kelkan telamatolle, jolloin kelkan vetoteho entisestään paranee.

Vetokoukku on lukittavissa eri asentoihin säätötangolla.

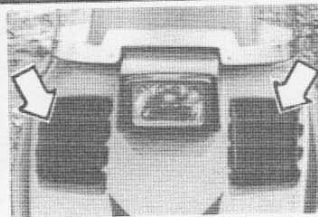
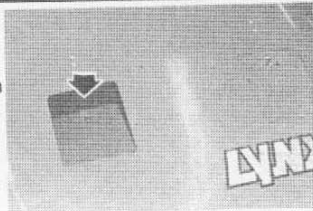
DRAGKROK 650

Då man kör tunga lass med snöskoter strävar dragmotsåndet till att lyfta skoterns styrskidor. Sålunda är stor-dragaren 650 utrustad med en ny typ av dragkrok, med en viktöverförande mekanism. Då dragkroken lyftes upp finns det i ledpunkten en arm som spänner en extra fjäder på vardera sidan. Härvid strävar fjädrarna till att trycka ner glidboggiens förlängning (mot marken) m.a.o. chassits bakdel går upp varvid skidtrycket ökar och styrförmågan förbättras. Samtidigt som chassie och dragkrok befinner sig högre överförs en stor del av kåkens (lastens) vikt till skoterns drivband varvid dragförmågan ytterligare förbättras.

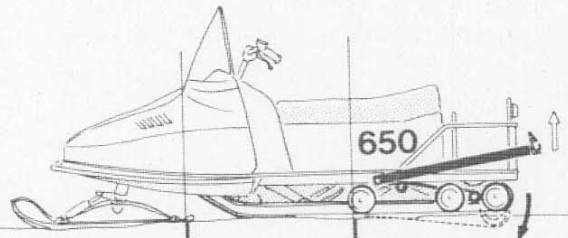
Dragkroken kan ställas in på olika höjd med den justerbara låsanordningen.

GL 250

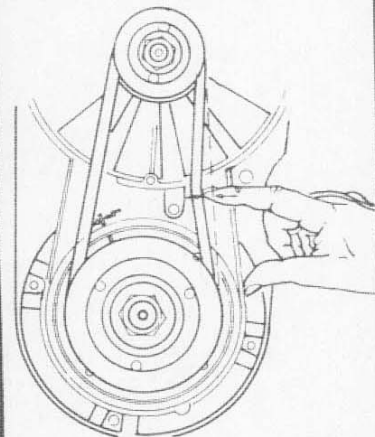
Lumipelti, avaaminen
Öppning av snöplåt



Lumiverkko
Snöskydd



Säätötanko
Låsanordning



Tuuletin hihnan kireys
Flaktremmens spänning

JÄÄHDYTYS

Moottorissa on tuuletin, joka ottaa raitista ilmaa kuomussa olevien aukkojen kautta. Ilma menee moottorissa olevien jäähdytysripiöiden kautta eri kanavia pitkin pois moottoritilasta.

Kaikissa malleissa on tuuletinhihna, joka pyörittää jäähdytystuuletinta.

- Tarkista hihnan kireys säännöllisesti kerran viikossa.
- Hihnan kireys on oikea, kun sitä voidaan sormella painaa 8–9 mm hihnapyörien välistä.

HUOM! Hihnaa voidaan painaa esim. ruuvimeisselillä suoja-verkon lävitse.

TÄRKEÄÄ! GL 250 mallissa on lumitiivis konepeitto, kun lumipellit on suljettu.

HUOM! Lumipellit on avattava, kun lämpötila on 0°C tai lämpimämpi. Lumipellit avautuvat painamalla takareunaa alaspäin.

SÄÄTO, TUULETIN HIHNA

- Poista tuulettimen suojaverkko.
- Avaa tuulettimen hihnapyörän keskimutteri. Tuulettimen kiinnittämiseksi on työkalupussissa erityinen haka-avain.
- Ota tuuletinpyörä pois. Hihna kiristyy, kun välilevyjä tuulettimen ja hihnapyörän välistä vähennetään. Lisäämällä välilevyjä hihna löystyy.

HUOM! Mikäli välilevyjä otetaan pois (kiristäminen), pitää välilevyt laittaa sisemmän hihnapyörän puoliskon alle tai työkalupussiin.

LUMIVERKKO

Lisävarusteena on saatavissa malliin 535 lumiverkot, jotka asennetaan kuomun ilmanottoaukkojen päälle. Näin ollen voidaan estää pölylumen pääsyä moottoritilaan.

Muista ottaa lumiverkot pois, kun hankikeli alkaa ja ilma lämpenee kevätpuolella.

Lumiverkko 535 tilausnumero 14-50.

KYLSYSTEM

Motorin har en kylfläkt som tar frisk luft via öppningar i motorhuv. Kylluften går förbi motornskylribbor och genom speciella kanaler ut ur motorrummet.

I alla modeller finns det en fläktrem som driver kylfläkten.

- Kontrollera fläktremmens spänning regelbundet en gång per vecka.
- Fläktremmens sträckning är riktig då remmen kan med fingret tryckas in 8-9 mm mellan remskivorna.

OBS! Remspänningen kan kontrolleras utan att ta bort fläktskyddet genom att trycka på remmen med t.ex. en mejsel genom fläktskyddet.

VIKTIGT!

GL 250 har en snötät motorhuv då snöplåtarna är stängda. **OBS! Snöplåtarna måste öppnas då temperaturen stiger till 0°C eller mer.** Snöplåtarna öppnas då bakre kanten trycks ned.

JUSTERING, FLÄKTREM

- Ta bort fläktskyddet.
- Ta bort centrummuttern på fläktaxeln. En speciell haknyckel för att hålla mot fläkten finns i verktygspåsen.
- Ta bort fläkthjulet. Remmen sträcks då brickor tas bort mellan fläkt och remskiva. Remmen blir lösare genom att sätta dit brickor.

OBS! Då brickor tas bort skall dessa placeras bakom den inre remskivahalvan eller i verktygspåsen.

SNÖSKYDD

Som extra utrustning finns snöskydd till modell 535. Dessa sättes över kylluftintagen i motorhuv. På detta sätt förhindras att pulvernsö tränger in i motorrummet. Kom ihåg att ta bort skydden då skarföret börjar och utemperaturen stiger på vårkanten.

Snöskydd 535 best.nummer 14-50.

JATKOPERÄN SÄÄTÖ 535, GL 250, GL 3900, GLX 5900, 650

Jatkoperän toimintaa voidaan säätää ajotarpeen ja olosuhteiden mukaisesti. "Löysä" jatkoperä parantaa kulkuominaisuuksia pehmeässä lumessa. "Jäykkä" jatkoperä antaa parhaimman vetokyvyn kovalla alustalla, ja paremman ajomukavuuden, kun ajetaan matkustaja mukana.

KARKEA SÄÄTÖ 535

Iskunvaimentimen yläkiinnikettä voidaan siirtää ylös ja alas sekä kääntää eteen- ja taaksepäin.

- Kun nostat yläkiinnikkeen ylös asti ja kallistat kiinnikettä eteenpäin, saavutat löysimmän asennon.
- Kun lasket yläkiinnikkeen alas asti ja käännät taaksepäin, saavutat jäykimmän asennon.

HIENOSÄÄTÖ 535

Iskunvaimentimen alapäässä on mutteri, jolla jousen kireyttä säädetään.

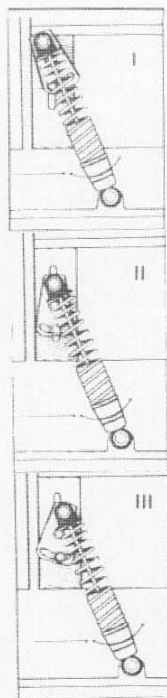
- Kääntämällä mutteria vastapäivään jousi kiristyy. 5 asentoa.

Käytännön esimerkkejä:

Pehmeä lumi, asento I	Iskunvaimennin ylhäällä/ edessä, jousi löysällä.
Yleisajo, pienehkö kuorma, asento II	Iskunvaimennin puolivälissä, jousi keskiasennossa.
Iso kuorma, kova alusta, asento III	Iskunvaimennin alhaalla/takana, jousi kireällä.

SÄÄTÖ GL 3900, GL 250, GLX 5900, 650

Jatkoperän jousitus on toteutettu kumijoustimin. Jatkoperä muuttuu "jäykemmäksi", kun säätömutteria kiristetään ja "löysemmäksi", kun säätömutteria löysätään. Katso kuva.



Säätömutteri
Justermutter

JUSTERING AV FÖRLÄNGNINGEN 535, GL 250, GL 3900, GLX 5900, 650.

Förlängningens funktion kan justeras med avseende på typ av körning samt körförhållande. En "mjuk" förlängning förbättrar framkomligheten i lös snö. En "styv" förlängning ger bästa dragförmåga på hård snö, och ger bättre åkkomfort med passagerare.

GROVJUSTERING 535

Stötdämparens övre fäste kan flyttas uppåt och nedåt samt vridas framåt och bakåt.

- Genom att lyfta övre fästet ända upp och luta detsamma framåt, uppnår du det "mjukaste" läget.
- Genom att sänka övre fästet ända ner och luta detsamma bakåt, uppnår du det "styvaste" läget.

FINJUSTERING 535

I nedre ändan av stötdämparen finns en mutter med vilken fjäderns spänning kan ändras.

- Genom att vrida muttern motsols spänns fjädern. 5 lägen.

Praktiska exempel:

Lös, djup snö
Läge I
Allmän körning och mindre lass läge II
Tunga lass på hård väg, läge III

Stötdämparen uppe/framme, fjädern mjuk.
Stötdämparen halvvägs, fjädern i mellanläge.
Stötdämpare nere/bakåt, fjädern styv.

JUSTERING GL 3900, GL 250, GLX 5900, 650

Förlängningens fjädringselement består av gummi. Förlängningen blir "styvare" då justermuttern spänns och "lösare" då justermuttern lossas. Se bild.

VOITELUOHJEET

Joka 500 km

Voitele rasvalla:

- Olkatapit, 1 nippa jokaisessa.
- Telapyörät, 1 nippa jokaisessa, ei liukuteli
- Taka-akselin laakerit

HUOM! Jos kelkalla ajetaan vedessä, on teli-pyörät ja taka-akseli voideltava heti.

Joka 750 km

- Voitele II-variaattori. Käytä öljyä.
- Voitele I-variaattori.

Käytä variaattorirasvaa 11-11.

(Molybdeenidisulfiitti) Ks. ohje sivulla 25.

Voitele öljyllä:

- Ohjaustangon ylä- ja alapään laakerointi.
- Vaihdemekanismin nivelet.
- Suksen jousen kiinnitystapit.
- Tarkista vaihdelaatikon öljymäärä.

Kerran ajokaudessa

- Poista ja rasvaa teliakselit.
- Irroita ja rasvaa vaihdetangon sekä vaihdemekanismin pallonivelet (avaa ja vedä lukkorengas ulos ja nykäise pallonivel pois).
- Vaihda öljy vaihteistoon. (Tyhjennystulppa)
- Voitele vaijerit öljyllä.
- Vaihda öljy ketjukotelossa. (Poistamalla kansi.)

VOITELUAINEET

Rasva: kylmyyttä kestävää.

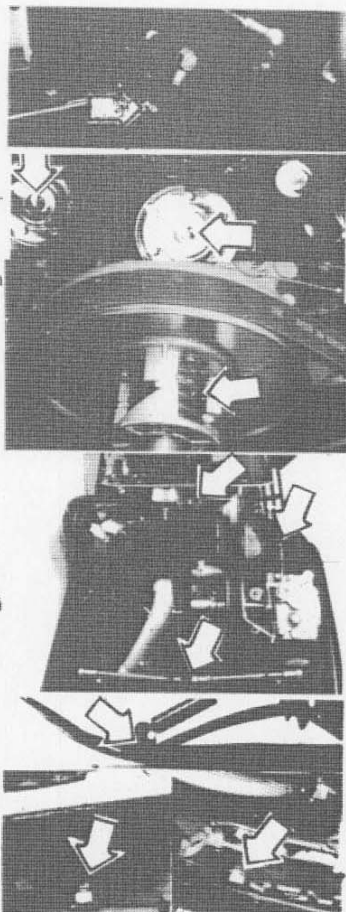
Molybdeenidisulfiitti: til.n:o 11-11

Öljy: moottoriöljy

Vaihteistoöljy: API luokka GL 5 tai GL 4.

Tilavuus 0,5 l SAE 80W-90 (-26°C)

SAE 75W-90 (-40°C)



SMÖRJFÖRESKRIFTER

Var 50:e mil

Smörjning med fett:

- Spindelbult 1 nippel på varje sida.
- Boggiehjul, i nippel på varje, ej glidboggie.
- Bakaxelns lager.

OBS! Om skotern körs i vatten skall boggie-hjulen och bakaxeln smörjas snarast.

Var 75:e mil

- Smörj sekundärvariatorn. Använd olja.
- Smörj motorvariatorn. Använd variatorfett 11-11. (Molybden-disulfid) Se anvisning på sid 25.

Smörjning med olja:

- Styrstångens övre och nedre lagring.
- Växellådan och växellådan.
- Skidfjäderinfästningarna.
- Kontrollera oljenivån i växellådan att denna når upp till nivåpluggen.

En gång per säsong

- Ta bort och fetta in boggieaxlarna.
- Lossa och fetta in styrlänkarnas och växellänkarnas kulleleder (fäll upp och dra ut låsringarna och ryck upp kullelederna).
- Byt olja i växellådan. (Tömningsplugg)
- Smörj vajrarna med olja.
- Byt olja i kedjehuset. (Ta härvid bort kedjehuset locket)

Smörjmedel

Fett: köldbästämigt fett

Molybden-disulfid: best.nummer 11-11

Olja: motorolja

Växellådsolja: API klass GL5 eller GL4

Rymd 0,5 l SAE80W-90 (-20°C)

SAE75W-90 (-40°C)

HUOLTO/HOITO

250 km:n huolto (n. 15 h)

Ensimmäisten 250 km:n jälkeen kelkka on vietävä Lynx-jälleenmyyjän luo huoltoon. Tällöin tarkistetaan mm. moottori, variaattorit, jarrut ja sähköjärjestelmä.

Pidä huolta, että tämä huolto todella suoritetaan, muutoin voi takuun voimassaolo lakata.

HOITO

Joka 500 km Tarkista

- että telamatto on oikein kiristetty ja kulkee keskellä
- että telijouset ovat kunnossa
- että telamaton soljet eivät ole irronneet
- että tuulettimen hihna ei ole vaurioitunut, ja että hihnan kireys on oikea
- variaattorihihnan kunto
- että liikkuvat variaattorilautaset eivät hankaa, vaan liikkuvat herkästi sivuttain
- ettei polttoaineensuodatin ole tukossa, vaihda tarvittaessa
- että sytytystulpan kärkiväli on oikea — 0,4 mm — Vaihda nokeentunut tulppa.
- voitele kelkka voiteluohjeen mukaan
- että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty
- että telamaton terässauvat ovat suorat, oikaise tarvittaessa (650)
- että jarrut on oikein säädetty
- GLS 3300 voitele variaattori, ks. ohje sivu 27

Kerran ajokauden aikana

Tarkista

- että variaattoreiden linjaus on oikea (valtuutettu Lynx korjaamo)
- että sytytystulpat ovat virheettömät, säädä kärkiväli 0,4 mm tai vaihda kulunut tulppa
- että kaasuttimen säätö on oikea
- että liukupinnat eivät ole kuluneet liikaa
- vaihda vaihteiston öljy

SERVICE/TILLSYN

25 mil service (ca 15 h)

Efter de första 25 milen skall skotern lämnas in till närmaste Lynx återförsäljare för service. Härvid kontrolleras bl.a. motor, variator, bromsar och elsystem.

Var noga med att denna service verkligen utförs, i annat fall upphör garantin att gälla.

TILLSYN

Var 50:e mil Kontrollera

- att drivbandet är rätt spänt och centrerat
- att inga boggifjädrar är skadade
- att inga drivbandsbeslag lossnat
- att variatorremmen är oskadad
- att de rörliga variatorskivorna inte kärvar utan kan röras i sidled på axlarna
- att bränslefiltret inte är igensatt, byt vid behov
- att fläktrammen är rätt spänt
- kontrollera tändstiftens elektrodavstånd 0,4 mm byt sotiga tändstift.
- smörj skotern enligt smörjföreskrifterna
- att alla skruvar och muttrar är åtdragna
- att inte stålstavarna i bandet är krokiga, rikta vid behov
- att bromsarna är rätt justerade
- GLS 3300, smörj variatorena enligt föreskrift sida 27.

En gång under säsongen

Kontrollera

- att variatorskivorna är rätt linjerade (auktoriserad Lynx verkstad)
- att tändstiften är felfria, justera elektrodavståndet 0,4 mm eller byt ett bränt tändstift
- att förgasaren är rätt inställd
- att glidytor ej är för mycket slitna.
- byt olja i växellåda

750 km huolto

Työ suoritettava vaiuutetussa Lynx korjaamossa

- Tarkista sytytyshetki ajoituslampulla 6000rpm.
- Tarkista tuulettimen hihnan kunto ja kireys.
- Tarkista käynnistinlaite ja vaihda tarvittaessa käynnistin-naru.
- Tarkista variaattoreiden linjaus, säädä tarvittaessa.
- Voitele variaattorit voiteluohjeen mukaisesti.
- Vaihda vaihteiston öljy, ellei aikaisemmin tehty.
- Tarkista vaihdemekanismin toiminta.
- Tarkista jarrujärjestelmä.
- Tarkista sähköjärjestelmä sekä akun nestemäärä sähkö-starttimalleissa.
- Säädä kaasutin (lämmin moottori).
- Tarkista polttoainesuodatin, vaihda tarvittaessa.
- Tarkista telamaton kireys sekä soljet ja sauvat, oikaise sauvat tarvittaessa (650).
- Keskitä telamatto niin että se kulkee keskellä.
- Tarkista liukupintojen kuluneisuus. Vaihda liiksi kulunut pinta...
- Joka toinen 750 km huolto (1500 km). Pura ja puhdistä GLS 3300 mallissa II-variaattori.

75 milis service

Arbetet skall utföras av auktoriserad Lynx verkstad

- Kontrollera tändtidpunkten med stroboskop 6000 rpm.
- Kontrollera fläktremmens kondition och spänning.
- Kontrollera startapparaten och byt startsnöre vid behov.
- Kontrollera variatorernas linjering, justera vid behov.
- Smörj variatorerna enligt smörjföreskrifterna.
- Byt olja i växellådan, om detta ej utförts tidigare
- Kontrollera växelfunktionen.
- Kontrollera bromssystemet.
- Kontrollera elsystemet samt vätskenivån i batteriet på elstartade modeller.
- Justera förgasaren med varm motor.
- Kontrollera bränslefiltret, byt vid behov.
- Kontrollera dvivbandets spänning samt bandspännen och stavar, rikta dessa vid behov (650)
- Se till att bandet är centrerat.
- Kontrollera glidyornas kondition, byt utslitna glidytor.
- Varannan 75 milis service (150 mil). Ta isär och rengör sekundärvariatorn på GLS 3300.

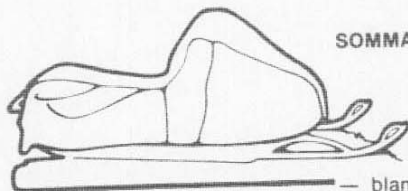
KESÄSÄILYTYS

- Puhdista kelkka ja maalaa vaurioituneet kohdat tarvittaessa
- Poista variaattorihihna
- Ruostesuojaajaa moottori

- sekoita moottorisäilytysöljyä bensiiniin astiassa suhteessa 1:25 (4%) ja aja moottoria tällä seoksella vähintään 5 minuuttia
- irroita svtvystulpat ja kaada muutama senttilitra säilytysöljyä tulpan reikään. Vedä moottoria ympäri käynnistimellä muutama kerta. Voit myös suojata moottoria käynnistämällä sitä kerran kuukaudessa. Aja moottori tällöin lämpimäksi.
- Täytä tankki normaaliilla polttoaineella.
- Voitele kelkka voiteluohjeen mukaisesti.
- Voitele variaattorilautaset ja jarrulevyt ruostesuojausöljyllä.
- Oikaise maton mahdollisesti väärät terässauvat (650)
- Nosta kelkka pukille, jotta telamatto roikkuu vapaasti.
- Suojaa kelkka auringon paisteelta esim. suojapeitolla.
- Vaihda vaihteiston öljy.

KÄYTTÖNOTTO KESÄSÄILYTYKSEN JÄLKEEN

- Puhdista variaattorilautaset ja jarrulevyt öljystä.
- Laita variaattorihihna paikalleen.
- Tarkista jarrut, vaihda jarruneste.
- Tarkista vaihteiston öljymäärä.
- Sekoita tankissa oleva polttoaine kunnolla.
- Kiristä telamatto.
- Käynnistä kelkka ja tarkista, että valot, jarruvalo ja hätäkatkain toimii.
- Tarkista, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty.



SOMMARFÖRVARING

- Rengör skotern och bättringsmåla där så erfordras
- Ta bort variatorremmen
- Rostskydda motorn:
 - blanda motorkonserveringsolja med bensin i ett extra kärl, blandningsförhållande 1:25 (4%) och kör motorn på denna blandning minst 5 minuter.
 - skruva ur tändstiften och håll några centiliter konserveringsolja i tändstiftshålet. Dra runt motorn med startapparaten några gånger. I stället för ovanstående kan motorn skyddas mot rost genom att den startas och varmkörs minst en gång i månaden.
- Fyll tanken med vanlig bränsleblandning.
- Smörj skotern enligt smörjföreskrifterna.
- Smörj in variatorskivorna och bromsskivan med rostskyddsolja.
- Rikta eventuellt krokiga stålstavar i bandet, lossa bandspänningen (650)
- Palla upp skotern så att bandet hänger fritt.
- Skydda skotern mot solljus t.ex. med ett kapell.
- Byt olja i växellådan.

FÖRE SÄSONGENS BÖRJAN

- Gör rent variatorskivorna och bromsskivan från olja.
- Sätt dit variatorremmen.
- Kontrollera bromsarna, byt bromsolja.
- Kontrollera oljenivån i växellådan.
- Kontrollera att alla skruvar och muttrar är åtdragna.
- Blanda bränslet i tanken omsorgsfullt.
- Spänn drivbandet.
- Starta skotern och kontrollera att belysning, stoppljus och nödkontakten fungerar.

KESÄSÄILYTYS

AKKU (sähkökäynnisteiset mallit)

Poista akku keikasta ja puhdista kuori soodaliuoksella. Puhdista myös kansi ja navat. Huuhtelee vedellä.

HUOM. Ole huolellinen ja katso, ettei pesuvettä pääse akun sisälle, tällöin happo vaurioituu.

Tarkista akun vesimäärä, täytä tarvittaessa tislattulla vedellä. Varaa akku. (Varastossa seisova akku on varattava joka 30. päivä).

VAROITUS:

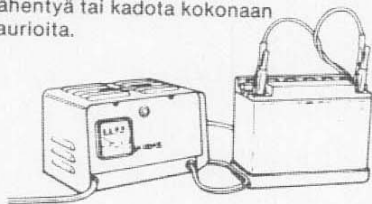
Varauksen yhteydessä vapautuva kaasu räjähtää helposti. Varaa akku hyvin ilmastoidussa paikassa, ei avotulen tai tupakan läheisyydessä. Akkuhappo syövyttää, huuhtelee vedellä välittömästi, mikäli happoa roiskuu esim. vaatteisiin. Suojaa akun navat esim. Tectyliillä tai rasvalla ja varastoi kuivassa ja viileässä paikassa.

HUOM. Ellei annettuja ohjeita noudateta, saattaa akun kyky ottaa vastaan ja pitää varausta vähentyä tai kadota kokonaan. Takuu ei korvaa tämännäköisiä vaurioita.

VIAN ETSINTÄ

MOOTTORI EI KÄYNNISTY

Hätäkatkaisimen salpa ei kunnolla paikallaan
Polttoaineletku liitistynyt
Vika polttoainepumpussa
Tulpan johto irti tai vioittunut
Sytytystulpat öljyiset tai vioittuneet
Roska sytytystulppien kärkien välissä
Oikosulku virtalukossa
Oikosulku hätäkatkaisimessa



SOMMARFÖRVARING

BATTERI (elstart-modell)

Tag bort batteriet från fordonet och rengör utsidan med sodalösning. Tag bort alla avlagringar och skölj med vatten.

OBS. Se till att det inte kommer in rengöringsvätska i batteriet, det förstör elektrolyten.

Kontrollera vätskemängden i batteriet, om det behövs, fyll på med destillerat vatten. Ladda batteriet. (Ett lagrat batteri måste underhållsladdas var 30:e dag).

WARNING. Gasen som frigörs vid laddning är mycket explosiv. Använd en ventilerad lokal. Undvik att vara i närheten av öppen eld eller cigaretter. Undvik att komma i kontakt med elektrolyten.

Täck polanslutningarna med t.ex. Tectyl och lagra det på ett torrt och svalt ställe.

OBS. Följs inte dessa anvisningar kan batteriets förmåga att ta emot och behålla laddning minska eller försvinna. För sådana skador gäller ej garanti.

FELSÖKNING

MOTORN STARTAR INTE

Nödkontakspärren ej ordentligt ditsatt
Bränsleslang hopklämd
Fel på bränslepumpen
Tändkabel lös eller skadad
Tändstiften oljiga eller skadade
"Loppa" mellan tändstiftselektroder
Kortslutning i tändningslåset
Kortslutning i nödkontakten

MOOTTORI PYSÄHTYY

Polttoaine loppu
Polttoaineletku tukossa
Polttoainesuodatin tukossa
Sytytystulppa/tai johto irti tai vioittunut
Moottori ylikuumentunut, männät leikkaavat

MOOTTORI KÄY EPÄTASAISESTI

Sytytystulpat vialliset, öljyiset tai irti
Epätasainen polttoaineen saanti
Kaasutin löysällä — vuotaa
Kaasutin väärin säädetty

MOOTTORI KÄY NELITAHTISESTI

Liian rikas polttoaineseos
— kaasutin väärin säädetty
— imukanava tukossa

MOOTTORI TEHOTON

Kaasutin virheellinen: kiinnitys vuotaa, pääsuutin tukossa, väärin säädetty.
Karstaa palotilassa ja/tai äänenvaimentimessa
Sytytyshetki väärä

MOOTTORI KUUMENEE LIIKAA

Liian laiha polttoaineseos
Pääsuutin kaasuttimessa tukossa
Väärä öljy polttoaineessa, vain Super
tai erikois-2-tahtiöljyä saa käyttää
Sytytyshetki väärin säädetty
Tuulettimen hihna luistaa — löysä
Variaattori virheellinen toiminta

MOTORN STANNAR

Inget bränsle i tanken
Stopp i bränsleslang
Bränslefiltret igensatt
Tändstift eller tändkablar lösa eller skadade
Motor överhettad, kolvarna nyper

MOTORN ARBETAR OREGELBUNDET

Tändstiften defekta, oljiga eller lösa
Oregelbunden bränsletillförsel
Förgasarinfästningen otät
Förgasaren fel inställd

MOTORN 4-TAKTAR

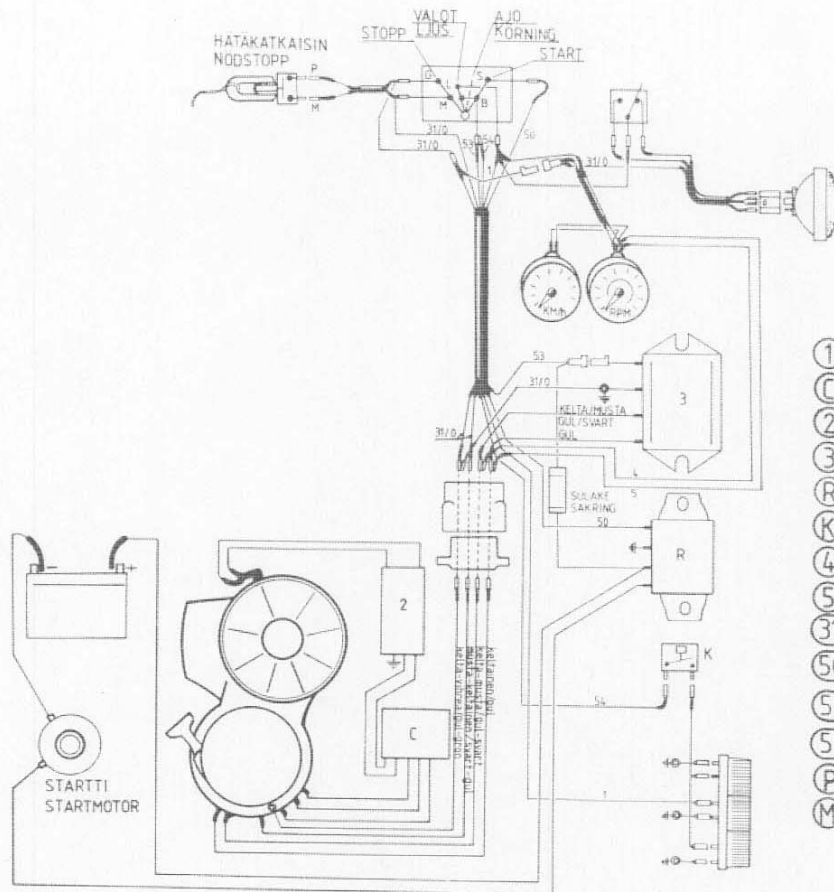
För fet bränsleblandning
Förgasaren fel inställd
Insugningskanalen igensatt

LÅG MOTOREFFEKT

Förgasaren felaktig: infästningen otät, smuts i
förgasaren, huvudmunstycket igensatt, inställningen
felaktig
Sot i förbränningsrum och/eller ljuddämpare
Tändningsinställningen felaktig

MOTORN BLIR ÖVERHETTAD

För mager bränsleblandning
Huvudmunstycket i förgasaren igensatt
Fel olja i bränslet, endast spec. 2-taktsolja får användas
Tändningsinställningen felaktig
Fläktremmen slirar
Felaktig variator funktion



- ① PUNAINEN ,RÖD
- Ⓒ VAHVISTIN ,FÖR STÄRKARE
- ② PUOLA ,TÄNDSPOLE
- ③ TASASUUNTAAJA ,LIKRIKTARE
- Ⓓ KÄYNNISTINRELE ,STARTRELÄ
- Ⓚ JARRUVALOKYTKIN ,BROMSLJUSKONTAKT
- ④ RUSKEA ,BRUN
- ⑤ KELTAINEN ,GUL
- ③1/0 KELTA-VIHREÄ ,GUL-GRÖN
- ⑤0 VIHREÄ ,GRÖN
- ⑤3 KELTAINEN ,GUL
- ⑤4 KELTAINEN ,GUL
- Ⓚ PUNAINEN ,RÖD
- Ⓚ MUSTA ,SVART



NORDTRAC OY
96320 ROVANIEMI 32

Tytäryhtiö
Dotterbolag till

VALMET